

CHOJNICE / BRUSY /  
CZERSK / KONARZYN

**Chojnice.** PeBeRol upada, ale...

# JEST CIEŃ SZANSY



Jeszcze niedawno pracownicy PeBeRolu realizowali inwestycje w mieście. Teraz przyszłość ich pracy wisi na włosku.

**Z**arząd PeBeRolu został zmuszony do zgłoszenia upadłości firmy. 260 pracowników może obawiać się o swoje zatrudnienie. Jeszcze niedawno, 15 kwietnia, istniała szansa na uratowanie tego przedsiębiorstwa. W Sądzie Gospodarczym w Słupsku odbyła się rozprawa z udziałem wierzycieli. Niestety, większość głosowała przeciwko zawarciu układu ze względu na zgromadzenie zbyt słabego kapitału przez firmę. Prezes PeBeRolu Bogdan Gerke obecnie skrupulatnie przygotowuje dokumenty do zgłoszenia upadłości. Czy może uratować firmę? - W ciągu dwóch miesięcy od powołania syndyka można ponownie złożyć wniosek o zawarcie układu z wierzycielami - wyjaśnia Arseniusz Finster, burmistrz Chojnic. - Jest zatem cień nadziei na uratowanie firmy.

Radostaw Osiński

3

Fot. Maria Sowisło

R E K L A M A

**Kto zwyciężył w plebiscycie na flagowy produkt Pomorza?**

już w **poniedziałek** ogłoszenie wyników

czytaj

10

**PRODUKT**

specjalny dodatek  
Dziennika Bałtyckiego

**WYSOCCY**  
MATERIAŁY BUDOWLANE



ul. Zakładowa 4

89-600 Chojnice

tel.(052)39-71-448

Plannja



**BALEXMETAL**

**Röben**  
CERAMIKA BUDOWLANA

BEZPŁATNE PRZECHOWANIE ZAKUPIONYCH MATERIAŁÓW  
DO CZASU ROZPOCZĘCIA BUDOWY

70402A

12

**Silno. Szkoła dookoła**



W ponad 100-letnim budynku silneńskiej filii Szkoły Podstawowej w Pawłowie panuje rodzinna atmosfera. Uczy się tu 75 dzieci w klasach 0-III.

W tej szkole nikt nie jest anonimowy. Wszyscy nauczyciele zwracają się do dzieci po imieniu. Kameralna atmosfera sprzyja nauce.

R E K L A M A

**Chojnice 99,30 MHz**

**RADIO**  
weekend

**Bytów 105,80 MHz**

**Sępólno Krajeńskie 92,60 MHz**

Radio Weekend to doskonałe medium dla Twojej firmy. Dlaczego?

... Bo słysząc nas dalej niż myślisz.

Chojnice, ul. Jana Pawła II 1B  
tel. (0-52) 397 11 01  
fax (0-52) 397 11 52  
reklama@petrus.pl

www.weekend.petrus.pl

6871A



# Nasze sprawy

2::

piątek 23 kwietnia 2004 r.

Dziennik  
Bałtyckiwww.naszemiasto.pl  
serwis informacji lokalnych

DLA CZYTELNIKÓW


 Reporter czeka  
na sygnały od Państwa  
(0-59) 810 62 77

## Z GÓRY NA DÓŁ

### ■ Boks na wesoło

SILNO. Niedawno w Silnie Kazimierz Poteracki wraz z ekipą chojnickich pięściarzy zorganizował nietypowe spotkanie. Gimnazjaliści mogli podziwiać w walce najzdolniejszych młodych pięściarzy. Pokaz był częścią akcji propagującej zdrowy styl życia. Był on na tyle sugestywny, że Monika Rekowska, jedna z gimnazjalistek, po sprawdzeniu swoich sił w walce z Kazimierzem Poterackim zapisała się do chojnickiej sekcji pięściarskiej OSiR. Leszek Pepliński, dyrektor gimnazjum ujawnił natomiast swój talent sędziowski. Dzisiaj wracamy do tych wydarzeń w fotograficznym skrócie. (ros)



- My, najlepsi koledzy, mamy się bić?! On chyba żartuje - takie myśli wyraźnie można wyczytać z twarzy gimnazjalistów.



- Najpierw delikatnie rozprawisz się z dziewczyną, tylko jej nie posiniacz! - Kazimierz Poteracki instruuje pięściarza Macieja Stoltmana. - A na końcu uderz fotografa, bo zbyt blisko się tutaj kręci.



A teraz czas na nogi. ...i raz, dwa, trzy... Czyżby Leszek Pepliński i Kazimierz Poteracki naprawdę tańczyli walca?

Fot. Radosław Osinski

## Chojnice. Leszek Bonna do odpowiedzi Być sobą

- Kim chciałby Pan być, gdyby nie był Pan tym, kim jest?

- Sobą, sobą, sobą! Tyle rzeczy w życiu robiłem... Żadnej pracy się nie boję.

- Młodość wspomina Pan jako...

- Okres sympatyczny i bardzo miły, kiedy wracam do niego pamięcią.

- Cechy, których Pan szuka u kobiet...

- Ciepła, inteligencji oraz spokoju.

- Cecha, którą szanuje Pan u mężczyzny...

- Umiejętność dotrzymywania słowa.

- Z czym kojarzy się Panu szczęście?

- Przede wszystkim z miłością.

- Pana ulubieni bohaterowie życia codziennego...

- Kaczor Donald. Bardzo lubię tę kreskówkę.

- Co byłoby dla Pana największym nieszczęściem?

- Śmierć bliskiej osoby.

- Co wzbudza w Panu obsesyjny lęk?

- Myszy!

- Błędy, które najłatwiej Pan wybacz...

- Te bardzo drobne.

- Słowa, których Pan nadużywa.

- „I co?”. Więcej nie mogę powiedzieć...

- Na emeryturze będzie Pan...

- Z pewnością aktywnie zawodowo pracował.

Pytała: Monika Smół



- Szczęście jest miłością - mówi Leszek Bonna, dyrektor chojnickiego Szpitala Specjalistycznego.

Fot. Monika Smół

### Kim jest?

Leszek Bonna urodził się w 1961 roku w Chojnicach. Ma żonę, Barbarę oraz dwójkę dzieci: Magdalенę i Macieja. Był prezesem spółki Alte, dyrektorem ekonomicznym przychodni „Nova”. Obecnie pełni funkcję dyrektora chojnickiego Szpitala Specjalistycznego. Zdobył wykształcenie wyższe - jest magistrem inżynierem budownictwa (na Politechnice Gdańskiej). Ukończył również organizację i zarządzanie służbą zdrowia. Jego hobby to antyki oraz kulinaria. Chciałby zwiedzić Amerykę Południową i RPA. Sam nie chce ujawniać ani swoich wad ani zalet.

## A TO CIEKAWE

### ■ Książki

SILNO. Dzisiaj Światowy Dzień Książki, ustanowiony w 1996 r. przez UNESCO. 23 kwietnia zbiegają się daty narodzin bądź śmierci znanych pisarzy m.in. Cervantesa i Szekspira. Hiszpanie, pomysłodawcy tego święta, połączyli go z pięknym katalońskim zwyczajem obdarowywania najbliższych książkami i różami. Taką akcję chcą dzisiaj zainicjować uczniowie i nauczyciele gimnazjum w Silnie z pomocą chojnickiej księgarni Matras. Warto wziąć przykład i upowszechnić ten zwyczaj.

(ros)

## Region. Półroczne nauki przed ślubem Dłuższe narzeczeństwo

Osoby pragnące zawrzeć związek małżeński muszą uzbroić się w cierpliwość. Będą bowiem musiały zaliczyć dłuższy niż dotychczas, bo 25-tygodniowy cykl nauk przedmałżeńskich (co najmniej 25 godzin katechezy). Jest to pomysł ks. prof. Jerzego Buxakowskiego, który wraz z klerikami opracował dzieło z wykładami uświadamiającymi narzeczonych.

Chodzi przede wszystkim o to, aby zmniejszyć liczbę rozwodów, lepiej przygotować młodych do wspólnego życia i sakramentu małżeń-

stwa. - Zmiana ma także na celu unormowanie zwyczajów we wszystkich parafiach w całym kraju - mówi ks. Jan Dobka, dyrektor Wydziału Katechetycznego w Kurii Biskupiej w Pelplinie. - Zostanie wprowadzona i będzie obowiązywała najpóźniej wraz z początkiem nowego roku szkolnego, czyli już od jesieni. Jednak w każdej parafii może to być inna data.

Zanim nowy kurs przedmałżeński zacznie bezwzględnie obowiązywać wszystkich narzeczonych, decyzję o uznaniu wcześniejszych będzie podejmo-

wał, indywidualnie w przypadku każdej z par, proboszcz parafii.

Dotąd trzeba było zaliczyć dwa etapy przygotowania do małżeństwa. Pierwszy, w klasie maturalnej - na lekcjach religii, drugi - krótko przed ślubem, tuż po zapowiedziach. Część z przygotowań odbywała się z księdzem, część z doradczynią poradnictwa rodzinnego. Potem nic już nie stało na przeszkodzie, aby można było powiedzieć sobie sakramentalne „tak”.

(mona)

 Dziennik  
Chojnicki

Stały dodatek do „Dziennika Bałtyckiego”


 REDAKCJA CZERSK/CHOJNICE  
Redaguje zespół oddziału „Dziennika Bałtyckiego”  
CHOJNICE, ul. Stary Rynek 2  
tel. (052) 39-79-621, 39-79-622

 REDAKCJA GDAŃSK  
Redaktor naczelny:  
Maciej Siembała, tel. 33-03-300  
Z-oj red. naczelnego:  
Marcin Dybik, 3003 304  
Maciej Wośko, tel. 3003 305  
Manuszk. Szmidtka, 685 47 20

 REKLAMA  
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11  
tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66,  
300-32-10 fax 300-32-13  
Gdynia, ul. Starowiejska 17/2 (redakcja)  
tel. (058) 660-65-00, 660-65-01

 tel./fax (058) 660-65-02  
tel. (058) 660-65-20, do 33 (reklama)  
Gdynia, ul. Świętojańska 141 B (biuro ogłoszeń)  
tel. (058) 622-74-79

 tel./fax (052) 397-96-20,  
ul. Stary Rynek 2,  
tel. 39-79-621, 39-79-622

### WYDAWCA

 POLSKAPRESSE sp. z o.o. Oddział Prasa Bałtycka  
80-804 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11  
Prezes: Krzysztof Krupa

### DRUK

 Drukarnia, Polskapresse sp. z o.o. oddział Prasa Bałtycka  
ul. Połęże 3  
tel. 305 90 25, fax 305 90 24  
Proj. graficzny - Krzysztof Ignatowicz, tel. 3003 128

Szef oddziału: Grzegorz Bieleński



## Chojnice. Dramat 260 pracowników PeBeRolu

# Budowlancy na bruk?

**O**peratywny syndyk i wiele szczęścia - to jedyne możliwości uratowania PeBeRolu przed zniknięciem tej firmy z lokalnego rynku. Zarząd PeBeRolu przegrał niedawno w szlacheckim sądzie ważną bitwę w tej walce. Wierzyli, że wbrew oczekiwaniom prezesa firmy nie zgodzili się na układ, czyli roczną karencję, a później przez pięć lat spłatę długów w ratach.

Stawka była ogromna, gdyż na chojnickim przedsiębiorstwie ciąży spłata 8-milionowego długu. Niestety, kompromisu nie osiągnięto. Nowe prawo upadłościowe, funkcjonujące od kilku miesięcy umożliwia przekształcenia w inwestora, który przejmie udziały PeBeRolu. Z tym będzie jednak problem, udziałowców jest około trzystu, więc potencjalnemu inwesto-



260 pracowników PeBeRolu obawia się o swoje zatrudnienie.

Fot. Radosław Osiński

rowi trudno będzie przejąć rozproszone udziały. Na razie, dopóki sąd nie ogłosi upadłości, pracownicy chojnickiego przedsiębiorstwa pozostają na swych stanowiskach. Burmistrz Chojnic deklaruje, że dopuści PeBeRol do przetargów na modernizację stadionu, budowę bloków TBS i inne. - O ile je wygra, będą mogli gromadzić kapitał i odzyskiwać wiarygodność - zapewnia Arseniusz Finster, burmistrz Chojnic.

Kłopoty PeBeRolu zaczęły się w końcu lipca br. Wtedy rozpoczęto starania o postępowanie układowe. Zarząd PeBeRolu został zmuszony do tego przez jednego z wierzycieli, który chciał doprowadzić do upadłości chojnickiej firmy w sądzie. Aż do niedawnego finału w sądzie prezes firmy był ostrożnym optymistą. Do końca wierzył, że uda się uratować firmę.

Radosław Osiński

## Powiat chojnicki w Internecie Spotkajmy się na www

**W**ychodząc naprzeciw Państwu oczekiwaniom, uruchamiamy stronę internetową [www.chojnice.naszemiasto.pl](http://www.chojnice.naszemiasto.pl)

Zacznie ona funkcjonować 30 kwietnia. Oprócz bieżących wydarzeń, informacji gospodarczych, kulturalnych i sportowych, znajdą tam Państwo także adresy barów, cukierni, hoteli itp.

Ponadto czekamy na sugestie Czytelników, co jeszcze powinno się znaleźć na stronie www. Może mają Państwo ciekawe propozycje tematów, ankiet, które moglibyśmy prowadzić na stronie internetowej. Na Państwa opinie w tej sprawie czekamy od poniedziałku do piątku od 9 do 17 pod numerem telefonu (052) 396 53 91.

(red)

R E K L A M A

**NORDPOL** sp. z o.o.  
PRODUCENT STORLARKI PCV I AL  
Tel./fax (058) 692-13-36

**Nasze Standardy**  
PROFIL - KBE, ERGO PLUS (Niemcy)  
OKUCIA - SIGENIA, ROMB 2000  
SZYBY - THERMO K-1,1  
MIKROWENTYLACJA

**RATY**

**SUPERPROMOCJA !!!!!!!**  
OKNO 1,5 x 1,5 (UR) - 379 zł \*  
OKNO 1,5 x 1,5 (UR+R) - 499 zł \*  
OKNO 0,9 x 1,5 (UR) - 294 zł \*  
BALKON 0,9 x 2,1 (R) - 354 zł \*

Zakład Produkcyjny  
ul. Polna 16  
80-031 Łęgowo  
tel./fax (058) 692-13-36  
kom. 0600-947-580  
kom. 0600-947-680

**PAMIĘTAJ !!**  
Tylko do 1 maja VAT  
na okna 7%

396798

## Region. Przypominamy o deklaracjach podatkowych

# Został tydzień do rozliczeń z fiskusem

**87** proc. mieszkańców powiatu chojnickiego złożyło do tej pory deklaracje podatkowe dochodów za ubiegły rok. Przypomnijmy, że na rozliczenie się z fiskusem mamy czas do ostatniego dnia kwietnia.

- Mamy już zeznania podatkowe od ponad 26 tys. osób. To bardzo wysoki wskaźnik - informuje Tadeusz Dalecki, naczelnik Urzę-

du Skarbowego w Chojnicach. - Rok temu taki wynik osiągnęliśmy w dniu 23 kwietnia, czyli o 10 dni później. Niemniej, zachęcałbym podatników, którzy jeszcze nie złożyli zeznań do pośpiechu. Został bowiem tylko tydzień.

Zdaniem naczelnika, w Chojnicach obsługa podatników przebiega sprawnie. Zeznania są sprawdzane nie-

malże „od ręki”. Liczba zeznań, jaka wpłynęła do tej pory do chojnickiej „skarbowki” jest większa od tej z lat ubiegłych. Większość deklaracji stanowią PIT 37, czyli od osób nie prowadzących działalności gospodarczej. Do 30 kwietnia działają punkty przyjęcia zeznań podatkowych w Brusach i w Czersku. W Chojnicach ostatniego dnia będzie można składać deklaracje po-

datkowe od godz. 8 do 15. - Nie ma potrzeby w tym roku wydłużać godzin przyjęcia zeznań podatkowych, gdyż podatnicy w większości już się rozliczyli - dodaje Tadeusz Dalecki. - Ci jednak, którzy się spóźnią muszą liczyć się z konsekwencjami - nałożeniem kary pieniężnej. Jej wysokość zależy od terminu złożenia dokumentów. Może wynieść nawet do kilku tysięcy. (mona)

## Złóż deklarację

Urząd Skarbowy, Chojnice, ul. Młyńska 22, tel. (52) 396 54 00  
Petenci przyjmowani są w sali obsługi, przy przygotowanych boksach, na parterze starego budynku.  
Godziny przyjmowania zeznań podatkowych:  
poniedziałek, środa - od godz. 8 do 17  
wtorek, czwartek, piątek - od godz. 8 do 15  
Informacja podatkowa - pod nr tel. 396 54 16, 396 54 17  
Punkty chojnickiego US:  
Brusy, Urząd Miasta i Gminy, ul. Na Zaborach 1, piątek od godz. 9 do 14, tel. (52) 398 35 00  
Czersk, Urząd Miasta, ul. Kościuszki 27, wtorek od godz. 9 do 14, tel. (52) 398 42 02

**Sprawdź, co dzieje się  
w naszym mieście!**

**Wejdź na**

**[www.chojnice.naszemiasto.pl](http://www.chojnice.naszemiasto.pl)**

**już od 30 kwietnia**

**impresowy rozkład jazdy  
informacje lokalne**

**Auto** +moto  
+gratka  
zamów reklamę  
w **środe**  
w **Dzienniku**

PRODUCENT  
**KOTŁY C.O.**  
NA WĘGIEL, MIAŁ, DREWNO

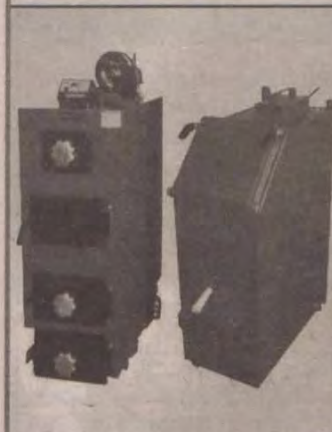
**MERING**

Firma „MERING”  
Tadeusz Mering  
83-404 Nowa Karczma

**oferuje:**

Uniwersalne, energooszczędne kotły c. o. opalane miałem węglowym, jednym z najtańszych paliw na rynku, a także opalane węglem i drewnem.

**ATRAKCYJNE CENY,  
SKORZYSTAJ Z OKAZJI  
KUP TERAZ!**



Produkcja i sprzedaż:  
83-404 NOWA KARCZMA  
☎ (058) 687 71 55

Punkt sprzedaży:  
83-032 Pszczółki,  
ul. Gdańska 20 A  
☎ (058) 683-95-12

e-mail: [tmering@poczta.onet.pl](mailto:tmering@poczta.onet.pl)  
[www.tmering.republika.pl](http://www.tmering.republika.pl)

57085A

**Sadzonki  
ŚWIERKU**

cena 0,20 zł/szt.

**058/685-55-70**

**0506-675-288**

79006A

**TANIE PANELE**  
- ścienne  
- podłogowe

HURTOWNIE

D. i W. BORZYSZKOWSCY

BYTÓW, ul. W. Polskiego 14

tel. 0 696 946 826

BRUSY, ul. Gdańska 14

tel. (052) 398 28 75

KONARZYN, ul. Szeroka 5

tel. (059) 833 10 43

69677A



Region. Plebiscyt na najpopularniejszego Wójta Pomorza

# Kto otrzyma statuetkę - zdecydują Czytelnicy

## Pilne sprawy w pięknej gminie

Rozmowa ze Zbigniewem

Szczepańskim, wójtem gminy Chojnice

- Jaki jest pana największy sukces w pracy zawodowej?

- Wszystkie inwestycje zrealizowane w ostatnich latach, spowodowały znaczny rozwój gminy. Moim sukcesem był też udział w ogólnopolskim plebiscycie Wójt Roku 2002, w którym znalazłem się w finałowej dziesiątce. Cieszy mnie również ostatni wynik w wyborach samorządowych, po których otrzymałem 85 proc. poparcia. Nie mam także problemów z radą gminy, świetnie się rozumiemy. Choćby dlatego, że jest ona apolityczna. Wreszcie ukończenie studiów doktoranckich to mój sukces osobisty. W ostatnich miesiącach zaś ucieszyło mnie otwarcie strefy ekonomicznej.

- Co uważa pan za swoją porażkę?

- Nadal wysokie bezrobocie. Wprawdzie rozmawiamy z inwestorami, ale nadal jest ich za mało. Boli mnie też społeczne niezrozumienie wielu problemów. Szczególnie ujawniło się to podczas kontroli porządkowych w posesjach. Ci, którzy otrzymali mandaty mają za to żal do wszystkich, tylko nie do siebie.

- Co chciałby pan uczynić dla swojej lokalnej społeczności?

- Zrealizować jeszcze wiele inwestycji związanych z infrastrukturą sołectw, poprawić jakość życia. W najbliższych latach będziemy rozwijać zaplecze turystyczne i oświatowe - w Charzykowach, Stawęcinie, Nowej Cerkwi i Lichnowach.

- Jakie są najpilniejsze potrzeby?

- Zaproszenie inwestorów do gminy, zarówno do strefy ekonomicznej, jak i poza nią. To ważny element walki z bezrobociem. Jest też pilna potrzeba remontu sieci wodociągowej oraz dokończenie inwestycji w sieci sanitarnej. Marzę, by z pięknych chodników, szkół, promenad korzystali pracujący, zadowoleni ludzie, mieszkańcy najpiękniejszej gminy w Polsce.

Rozmawiał Radosław Osieński

Zbigniew  
Szczepański

Fot. Radosław Osieński

85

kandydatów  
- wójtów  
wszystkich  
gmin województwa po-

morskiego oraz powiatu

sławieńskiego

(woj. zachod-

nio-pomorskie)

pretenduje do miana

Wójta

Pomorza

2004. II edycja

plebiscytu

„Dziennika

Bałtyckiego” trwa. Przypo-

mnijmy, na to zaszczytne

miano zasługuje z pewno-

ścią osoba, która poprzez

kreatywne kierowanie gmi-

ną znacząco wpłynęła na jej

wizerunek, której praca

zmieniła na lepsze życie

mieszkańców danej gminy.

O tym kto zasługuje na tak

zaszczytny tytuł zdecydują

Czytelnicy, którzy co ty-

dzień mają szansę oddawać

swoje głosy na wybranych

kandydatów, wpisując ich

nazwiska na poniższym ku-

ponie. To oni najlepiej wie-

dzą, co zmieniło się w ich

gminie na lepsze i czyja jest to zasługa.

Wójt, który zdobędzie

najwięcej głosów otrzyma

pamiątkową statu-

etkę - sym-

bol dobrze

sprawowa-

nego urzę-

du. Zosta-

nie ona

wręczona

podczas

uroczystej

gali. Poniżej przedsta-

wiamy pierwszą pomorską

dziesiątkę wójtów. Ponadto

w każdym z powiatów pro-

wadzimy odrębny powiatowy

ranking wójtów. Najlep-

szy z nich otrzyma więc tytuł

wójta danego powiatu.

Spośród osób, które dostar-

czą do naszych redakcji ku-

pony, po zakończeniu plebi-

scytu, wylosujemy szczę-

śliwców i rozdamy im 10

nagród rzeczowych.

Patronat honorowy nad

plebiscytem objęli Jan Ko-

złowski, marszałek pomor-

ski i prof. Brunon Synek,

przewodniczący Sejmiku

Województwa Pomorskiego.

(red.)

## Trudno jest pomagać innym ludziom

Rozmowa z Marią Kozłowską, wójtem

gminy Konarzyn

- Jaki jest pani, wójta Konarzyn, największy sukces?

- Jest nim budowa sali gimnastycznej przy szkole w Konarzynie. Przy ówczesnym budżecie był to nie lada sukces. Sala pochłonęła 12,8 mln zł. Gdybyśmy chcieli budować za własne pieniądze, musielibyśmy przez dwa, trzy lata przeznaczać budżet tylko na ten cel. Starałam się więc pozyskać pieniądze z różnych źródeł. To była ciężka praca.

- Pani największa porażka zawodowa?

- Takiej, która zasługiwałaby na wyszczególnienie nie mam na swoim koncie, a przynajmniej nie przypominam sobie. Zdarzały się jednak drobne potknięcia bądź sprawy, których niestety nie udało się rozwiązać.

- Najpilniejsze zadanie do zrealizowania w gminie to...

- Walka z bezrobociem. Oprócz równie potrzebnych inwestycji takich jak np. budowa, remont dróg, jest to sprawa najpilniejsza. Nie dysponujemy danymi, ile naszych mieszkańców nie ma pracy, ale z pewnością jest ich wielu. To przykre. Chcę pomagać ludziom, ale co zrobić, kiedy nie ma ku temu warunków.

- Co dla gminy i mieszkańców chciałaby pani jeszcze zrobić?

- Marzę o tym, żeby wszystkie gospodarstwa domowe w gminie zostały podłączone do kanalizacji. W tej chwili kanalizację ma 54 proc. domostw. Co prawda mieszkańcy nie rozumieją często, że z własnej kieszeni muszą trochę dołożyć, aby udało się podłączyć ich domostwa do sieci. Trudno im pojąć, że mają zapłacić za coś, czego nie widzą, co jest schowane pod ziemią. Powoli jednak przekonują się. Obecnie przygotowujemy dokumenty potrzebne do budowy drugiej oczyszczalni ścieków oraz poszczególnych przyłączy kanalizacyjnych. Jest to inwestycja i dla mieszkańców, i dla środowiska. Jeśli uda się nam, będzie to sukces.

Rozmawiała Maria Sowisło

Maria  
Kozłowska

Fot. archiwum

## Zasady plebiscytu

1. W każdy poniedziałek i piątek do 21 maja 2004 r. w „Dzienniku Bałtyckim” drukować będziemy specjalny kupon do głosowania na Wójta Pomorza. Listę wszystkich wójtów z Pomorza publikujemy dzisiaj w „Dzienniku”.

2. Wytnij kupon konkursowy, wpisz imię i nazwisko wójta - kandydata do tytułu Wójta Pomorza oraz swoje dane osobowe, krótko uzasadnij swój wybór i dostarcz go (prześlij lub przynieś) do redakcji swojego lokalnego oddziału „Dziennika Bałtyckiego” lub do Biura Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, ul. Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk, do 28 maja 2004 r.

3. W każdy piątek, począwszy od 23 kwietnia, publikować będziemy listę zgłoszonych do plebiscytu kandydatów na Wójta Pomorza zajmujących 20 pierwszych miejsc oraz listę wszystkich kandydatów z danego powiatu.

4. Wyniki plebiscytu podamy 4 czerwca ogłaszając zwycięzcę plebiscytu - Wójta Pomorza oraz zwycięzców w poszczególnych powiatach - Wójta Powiatu.

5. Spośród dostarczonych prawidłowo wypełnionych kuponów plebiscytu Komisja Konkursowa wyłoni 10 Czytelników, którzy w najciekawszy sposób uzasadnią swój wybór. Otrzymają oni atrakcyjne nagrody rzeczowe.

6. Listę Czytelników - laureatów opublikujemy 4 czerwca 2004 r. w „Dzienniku Bałtyckim”.

7. Wójta Pomorza będą też mogli wybierać internauci, jednak głosy oddane w Internecie nie będą sumowane z głosami oddanymi na kuponach gazetowych. Wójt, który zdobędzie największe poparcie wśród internautów, otrzyma tytuł „Wójt Pomorza Internauta”.

8. Szczegółowy regulamin jest do wglądu w lokalnym oddziale „Dziennika Bałtyckiego” i w Biurze Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Gdańsk, Targ Drzewny 9/11.

## Ranking

Pierwsza dziesiątka wójtów zgłoszona do naszego plebiscytu:

|                                               |              |
|-----------------------------------------------|--------------|
| Jerzy Włodzik, wójt gminy Kosakowo            | - 101 głosów |
| Danuta Zalewska, wójt gminy Malbork           | - 5 głosów   |
| Jan Kulas, wójt gminy Sulęcino                | - 4 głosy    |
| Waldemar Lamkowski, wójt gminy Lichnowy       | - 4 głosy    |
| Władysław Langowska, wójt Parchowa            | - 4 głosy    |
| Tadeusz Puszkarczuk, wójt gminy Puck          | - 4 głosy    |
| Mieczysław Flisikowski, wójt gminy Somonino   | - 3 głosy    |
| Stanisław Polom, wójt gminy Starogard Gdański | - 3 głosy    |
| Waldemar Tkaczyk, wójt gminy Kościerzyna      | - 3 głosy    |
| Zbigniew Walczak, wójt gminy Gniewino         | - 3 głosy    |

R E K L A M A

Dziennik  
Bałtycki

Kupon konkursowy

Wybieramy  
Wójta Pomorza

Głosuję na wójta:

Imię i nazwisko:.....

Gmina:.....

Powiat:.....

Uzasadnienie:.....

Dane osoby głosującej:

Imię i nazwisko:.....

Adres:.....

Powiat:.....

Kupon należy wypełnić, wyciąć i dostarczyć (wysłać lub przynieść) do 28 maja 2004 roku, do swojego oddziału „Dziennika Bałtyckiego” lub do Biura Konkursów, 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11.

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu na cele z nim związane.

podpis

**KOSTRZEWA**  
EKOLOGICZNE KOTŁY GRZEWcze  
i zawsze ciepło

**KOTŁY OPALANE**

- peletem
- zasymp raz na tydzień
- drewnem
- trocinami
- węglem
- miałem
- żrątkami

W ofercie kotły:  
**KOSTRZEWA, BUDERUS, HAJNÓWKA, ATMOS**

kompletna kotłownia  
**7500 zł brutto**

**EKODOMAR**  
Człuchów  
ul. Batorego 18  
tel. (059) 834 60 58  
tel. kom. 602 179 313

**ŻAGIEL**  
USTALONE FINANSOWE





## Podręcznik

Ukazała się druga część podręcznika do nauki języka kaszubskiego - „Żecé codniówé na Kaszëbach”. Publikacja przeznaczona jest do kształcenia ogólnego i dla uczniów szkół podstawowych.

REGION

Dziennik  
Bałtycki

www.naszemiasto.pl  
serwis informacji lokalnych

# Norda

::5

piątek 23 lëżëkwia 2004 r.

Gdańsk. Młodzi o regionie i rodnej mowie w mediach

# Kaszubi w dżinsach

Jaki jest wizerunek Kaszubów w mediach? Zbyt folklorystyczny – to tylko jeden z wniosków, jaki można było wysnuć po dyskusji zorganizowanej w miniony czwartek przez członków Klubu Studenckiego Pomorza w siedzibie Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego w Gdańsku. Z przedstawicielami regionalnych mediów – Stanisławem Geppertem (strona internetowa [www.zk-p.pl](http://www.zk-p.pl)), Eugeniuszem Pryczkowskim (telewizyjny program „Rodnô zemia”) i Mariuszem Szmidką („Dziennik Bałtycki”) – pomorańcy rozmawiali o Kaszubach i języku kaszubskim w mediach. Dyskusję o radiu pominięto, bo przedstawiciele tego medium, choć na spotkanie byli zaproszeni, się nie pojawili.

- Za dużo jest w mediach ludowości – stwierdził Karol Rhode z Wejherowa, student politologii na Uniwersytecie Gdańskim. - Odnosi się z tego powodu wrażenie, że wizerunek Kaszub są

**stroje ludowe,**

burczybas, diabelskie skrzypce i tabaczenie. Tak myślą o Kaszubach między innymi moi koledzy ze studiów. Niepotrzebnie w ten sposób ilustruje się artykuły w gazetach traktujące o poważnych sprawach. Jaki jest związek między problemem np. narodowości kaszubskiej, a panem w stroju ludowym? Tymczasem ludzie mieszkający na Kaszubach często nie wiedzą, że mają swoją literaturę, że byli i są pisarze kaszubszy.

- Czy to źle, że Kaszuba ubrany w strój ludowy tak pokazuje swoją odrębność? – pytał Eugeniusz Pryczkowski. - Nie twierdzę, że chcę za wszelką siłę podkreślić w moim programie folklor. Ale w naszym regionie działa ponad sto zespołów regionalnych, ponad osiemdziesiąt oddziałów ZKP. To, że ich członkowie przyjdą np. na Zjazd Kaszubów odziani w stroje, nie jest nakazem. Po prostu tak chcą i koniec.

Wojtek Makurat z Klukowej Huty, student informatyki na Politechnice Gdańskiej, twierdzi, że bardziej naturalnie od folkloru kaszubskiego wygląda góralski.



Bardziej niż folklor, według studentów z klubu Pomorania, powinno się w mediach promować zjawiska i wydarzenia współczesne. Choćby zespoły rockowe śpiewające po kaszubsku. Jeden taki - Kompanijô Wądzëboków - powstał w Brusach. Wokalistką jest Damroka Kwidzińska z Kartuz (pierwsza z lewej).

Fot. Radosław Osipiński

- Gdy ktoś w górach idzie ulicami miasta albo wsi ubrany w strój góralski, nie wydaje się to niczym śmiesznym – mówił. - A u nas strój kaszubski od razu kojarzy się z występami na scenie. To jest ta różnica. Nie lepiej pokazywać w mediach normalne ulice, normalnie ubranych ludzi – też Kaszubów?

Problem takiego wizerunku Kaszubów w mediach próbował wyjaśnić Mariusz Szmidka, zastępca redaktora naczelnego „Dziennika Bałtyckiego”.

- Trzeba pamiętać o tym, że, zanim ta normalna kaszubskość doszła do głosu, minęło wiele czasu – tłumaczył. - Że jeszcze niedawno bycie Kaszubą nie napawało dumą. Organizując różne akcje medialne – dołączenie do wydania gazety np. słownika polsko-kaszubskiego, płyty z kołedami i pastorałkami czy naklejek kaszubskich – mamy jasno określony cel: chcemy pokazać żywotność kultury i w ogóle całego ruchu kaszubskiego oraz aktualne problemy Kaszub, m.in. gospodarcze. A publikowanie Kaszubów ubranych w stroje regionalne, czy nawet zażywających tabakę, ma na celu uświadomienie Czytelnikom odrębności etnicznej.

Zdaniem studentów w programie „Rodnô zemia” mówi się

## za wiele o Kościele,

mszach kaszubskich.

- Sporo ludzi ogląda program, kształtuje on na pewno w dużym stopniu ich myślenie o Kaszubach – mówiła Ania Cupa z Brus, studentka politologii. - Pokazywanie tak często wydarzeń kościelnych może prowadzić do przeświadczenia, że my tylko w kościele mówimy po kaszubsku, no i jeszcze w szkole – podczas lekcji kaszubskiego. A tak przecież nie jest.

Za mało jest natomiast w prasie i telewizji, jak mówią pomorańcy, polemiki o aktualnych sprawach kaszubskich. Nie brakuje jej tylko w Internecie, gdzie każdy może zabrać głos, a kto nie chce się ujawnić, może pozostać anonimowy.

- Tworząc stronę internetową Zasoby Kaszubsko-Pomorskie, miałem nadzieję na takie dyskusje – powiedział Stanisław Geppert. - Ziściła się. Dzisiaj strona jest platformą do polemiki, do zadawania trudnych pytań i wyrażania opinii, niekoniecznie politycznie poprawnych. Myślę, że ludziom łatwiej jest wyrażać własne myśli w ten sposób.

Krzysztof Korda, prezes KS Pomorania oraz oddziału ZKP w Tczewie, twierdzi, że media powinny pokazywać przede wszystkim współczesne problemy regionu.

- Powinno się skończyć z pokazywaniem stereotypowego folklorystycznego obrazu Kaszub – mówił. - Wielu ludzi nie wie o rozwijającej się tutaj sztuce współczesnej, że istnieją zespoły rockowe śpiewające po kaszubsku czy kluby studenckie takie jak nasz. Należy wypromować

## nowy styl bycia Kaszubą,

pokazać Kaszubów w dżinsach, jak mówi jeden z moich kolegów z Pomorania – Jacek Fopke. Kaszubi na co dzień ubierają się inaczej, korzystają z osiągnięć cywilizacji. Obok zwykłych wiadomości z regionu i zapowiedzi imprez, powinno się w mediach znaleźć miejsce na publicystykę, sprawy problemowe, ideowe. Więcej artykułów powinno być pisanych w języku kaszubskim. Bardzo podoba mi się styl w jakim „Dziennik Bałtycki” promuje regiony pomorskie. Nie mówię tutaj tylko o Kaszubach, ale także o Kociewiu. Redakcja stawia się na zysk, bo takie jest zadanie gazety, ale widać, że potrafią w niej połączyć idee z pragmatyzmem. To ma sens, skoro ludzie chcą kupować te tytuły i uczestniczyć w akcjach przygotowanych przez redakcję.

Iwona Joć

## UCZBA JĄZEKA

### ■ Do rodziców na Kaszubach

Kto chce, żeby jego dziecko uczyło się języka kaszubskiego, ten powinien w kwietniu lub maju pisemnie zgłosić je na takowe zajęcia. Pismo należy wystosować do dyrektora danej szkoły (przykład poniżej). Uczniowie, którzy ukończyli 16 lat, mogą sami pisemnie zwracać się do dyrekcji szkół w tej sprawie.

Kow.

Imię i nazwisko rodzica

Adres

Dyrektor SP  
(lub innej szkoły)

W.....

Powołując się na paragraf 2 rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej i Sportu z 2. XII. 2002 r. w sprawie warunków i sposobu wykonywania przez szkoły i placówki publiczne zadań umożliwiających podtrzymywanie poczucia tożsamości narodowej, etnicznej, językowej i religijnej uczniów należących do mniejszości narodowych i grup etnicznych, zgłaszam moje dziecko (tu imię dziecka) na naukę języka kaszubskiego w roku szkolnym 2004/2005 i w latach następnych. Dziecko jest obecnie w klasie (wymień klasę).

Data .....

Z poważaniem

(wyraźny podpis)

## KĄSK DO SMIĘCHU

**Bogumiła Albecka**  
Pępowo opowiada  
Gebis

Ksądz w kôscele zbiérôł na talërz. Jedna bialka ni mògła nalezc dëtków. Szuka w hantaszë, przerzuca, w końcu zaczęła wëjmować rzeczë. Wëjął tãż gebis i pòłoża na łówkã.

- Pani szcëcznò szczëka wëpadła - pòwiedzôł do ni ksądz, chtëren prawie nadeszedł.

- Nié, niech le so leżi. To je mòjégò chłopca. Jô doma wsta-wia miãso do pòlnia. Czejbë òn miôł gebis, òn bë mie to wëjôł!



Fot. E. Pryczkowski

## Słówka

- hantaszë - iorebka damska
- gebis - sztuczna szczëka

## PIERSZÉ CZĘTANIÉ Z DZEJÓW APÒSZTÓŁÓW

Arcëkapłón sã spitôł apòsztołów: „Më wama òstro zakòzëlë, żebë jësta nie nauczãła w no miono, a hewò wa napëlniła Jeruzalem wają nòuką i chceta na naju scygnąc krew te Człowika?”. „Trzeba barzi slëchac Bòga jak lëdzy - òdpowiedzôł Piotr i Apòsztołowie. - Bóg najich òjców òżëwił Jezësa, jaczëgò wa stracëła wiészając na drzewie. Bóg wëwëzszil Gò na swòjón prawizną jakò Pana ë Zbòwca, żebë dac Izraelowi nawrócenie ë òdpùszczënie grzechów. Swiòdczimë ò tim prawie më i Swiãti Duch, jaczëgò Bóg dól tima, co Mù są ùslëszny”.

I zakòzëlë przemawiac apòsztołóm w miono Jezësa, a pònemù pùscëłë wòlno. A òni òdeszëlë ze Sanhedrinu i ceszëlë sã, że są czestny cerpiec dlò miona Jezësa. Nie òprzestòwelë tãż nauczac kòzédgò dnia w swiãtini ë pò domòctwach i glosëc Dobrà Nowinã ò Jezësu Chrystusie.

To je słowò Bòżë

## Słówka

- hewò - oto
- prawizna - prawica
- Zbòwca - Zbawiciel
- prawie - akurat (nie mylić z pol. prawie - kasz. wnetka)
- czestny - godny

**NORDA**  
Pismiono Kaszëbsczi Zemi

Dodatek kaszubski do „Dziennika Bałtyckiego”, Centrum Regionu Kaszub, 83-300 Kartuz, ul. Jeziorna 2, tel. 685-47-23  
Redaguje zespół:  
Eugeniusz Pryczkowski, Iwona Joć



## Brusy. Rozmowy o pociągach Może to nie być ostatni...



Ostatni pociąg do Brus odjechał z Chojnic w poniedziałek wielkanocny.

Fot. archiwum

Dzisiaj Marek Buza, starosta chojnicki, podejmuje kolejną próbę przywrócenia pociągów na trasie z Chojnic do Kościerzyny. Warto tu przypomnieć, że ostatni pociąg tej relacji odjechał z Chojnic w poniedziałek wielkanocny.

Są przecież mniej opłacalne linie, które nadal funkcjonują - mówi starosta. Nie możemy się z tym pogodzić, gdyż pociąg był do tychczas podstawowym środkiem lokomocji okolicznych mieszkańców.

Obecnie w zamian za pociągi kursują autobusy. Komunikację zastępczą prowadzi aktualnie Miejski Zakład Komunikacji. - To, że funkcjonuje komunikacja zastępcza nie oznacza, że pociągów nie można jeszcze

przywrócić - stwierdza starosta.

Sen z powiek urzędnikom spędza nie tylko dobro mieszkańców, ale również, co dziwne, kolei. Istnieje bowiem duże prawdopodobieństwo, że nieużywane tory kolejowe bardzo szybko znajdą nabywców w punktach skupu złomu. Dodatkowo pojawia się problem co zrobić z budynkiem dworca PKP chociażby w Brusach.

- Dlatego też spotkamy się jeszcze raz z Januszem Dettleffem, prezesem zarządu PKP Przewozy Regionalne, aby przedyskutować tę sprawę - dodaje starosta. - Być może uda nam się go przekonać do naszych racji.

Do tematu jeszcze wrócimy.

(ms)

## WARTO WIEDZIEĆ

### Ekologicznie

**BRUSY.** I Zaborski Konkurs Ekologiczny odbędzie się dzisiaj od godz. 10 w Kaszubskim Liceum Ogólnokształcącym. W programie imprezy przewidziano pokaz slajdów „Przyroda w powiększeniu” oraz oczywiście część konkursową. Najlepszych znawców środowiska naturalnego poznamy o godz. 13. Wówczas zostaną wręczone nagrody. Organizatorem jest KLO.

(ms)

## Brusy, Czersk

### Czapiewice. Odnowili szkołę

# Tu jest Ameryka



**P**odczas otwarcia wyremontowanej szkoły w Czapiewicach, zaproszeni goście nie mogli wyjść z podziwu. Wyremontowano bowiem nie tylko sale, ławeczki i krzesła. Najważniejszą rzeczą jest mianowicie to, że dzieciaki nie będą już korzystały z toalet na podwórku. O ile wiosną czy jesienią nie było to kłopotliwe, o tyle zimą stanowiło to problem.

- Podziwiam państwa, bo wiem jak trudno musiało wam być przekonać pozostałych rodziców do wspólnej pracy na rzecz szkoły - mówiła podczas wizyty w Czapiewicach Halina Uchman, dyrektor kuratorium oświaty w Starogardzie Gdańskim. - Teraz cała nadzieja w tych maluszkach, żeby było ich więcej.

Jerzy Fijas, burmistrz Brus zaraz po wejściu do szkoły cmoknął znacząco i dwukrotnie powtórzył - Ameryka. Wszystko to za sprawą rodziców, którzy w ciągu niespełna

### pięciu dni

wyremontowali placówkę.

- Panie burmistrzu, jak gdzieś w gminie będzie potrzebna ekipa, to można po nas dzwonić - stwierdziła Marzena Grajkowska, członkini rady rodziców.

Zaznaczyć należy, że rodzice jeszcze w lutym załamywali ręce, gdyż szkole w ich miejscowości groziła likwidacja. Jak się okazało,



Wyremontowaną szkołę obejrzała m.in. Halina Uchman, dyrektor kuratorium oświaty w Starogardzie Gdańskim (na zdjęciu po lewej). Obok stoi Marzena Grajkowska z rady rodziców.

Fot. Maria Sowisło

kłopoty zmobilizowały ich. Ciekawe jednak na jak długo starczy im zapału. Problem likwidacji pojawi się prawdopodobnie w przyszłym roku.

- Nie znam gminy w Polsce, w której utrzymywano by aż 11 placówek oświatowych i dwie filie - mówił Tomasz Ekert, wizytator. - Ta szkoła nie spełnia standardów szkół sześcioklasowych. Sami wiecie, ile macie tutaj miejsca. Obawiam się, że likwidacja takich małych szkół będzie tylko kwestią czasu. Mam jednak nadzieję, że państwa zapał nie zgaśnie.

Wygląda na to, że mieszkańcy Czapiewic nie spoczęli na laurach. Wręcz przeciwnie. Mają

### wiele planów

związanych ze szkołą i nie tylko.

- Chcemy wyrównać teren za szkołą i zrobić boisko - mówił Jacek Zblewski, rodzic z Czapiewic. - Może uda się nam w przyszłym roku wymienić okna.

Należy również nadmienić, że w minioną sobotę odbył się bal charytatywny na rzecz szkoły zorganizowany przez radę rodziców z Czapiewic. Cały dochód zostanie przeznaczony oczywiście na potrzeby uczących się tam dzieci.

- Chciałbym życzyć sobie i rodzicom, żeby sieć szkół została niezmieniona przez najbliższych kilka lat - mówił Jerzy Fijas. - Ministerstwo narzuciło nam jednak radykalne zmiany w naliczaniu subwencji. Dlatego też zostaliśmy zmuszeni do podjęcia tak drastycznych kroków jak zamiar likwidacji szkół. Na razie ich zamknięcie jest odroczone.

Maria Sowisło

## Czersk. Papierowa bonifikata Dla mieszkańców?

**O** 85 proc. obniżono cenę sprzedaży pięciu działek w Czersku o łącznej powierzchni 20570 m kw, czyli ponad 2 ha, na rzecz chojnickiej Spółdzielni Mieszkaniowej. Taką decyzję podjęli czerscy radni. Nie obyło się jednak bez dyskusji w tej sprawie oraz uzasadnionych obaw. Na działkach tych znajdują się bowiem bloki mieszkalne. - Jaką mamy gwarancję, że udzielając bonifikaty, taką samą bonifikatę otrzymają mieszkańcy, którzy będą chcieli wykupić mieszkania na własność? - pytał Krzysztof Gogolewski (Porozumienie Ziemi Czerskiej). - Jeżeli wykupionych jest już 70 proc. mieszkań, to podpiszę się pod tą uchwałą obie- ma rękami i nogami.

Niestety nikt z samorządowców nie był w stanie stwierdzić jednoznacznie, czy bonifikata będzie skutkowa- ła, oczywiście pozytywnie, dla portfeli czerszczan.

(ms)

- Nie jesteśmy w stanie skontrolować spółdzielni, czy też wymóc czegośkolwiek - mówił Marek Jankowski, burmistrz Czerska. - Mieszkańcy mają jednak swoich przedstawicieli w zarządzie spółdzielni.

Jak się jednak okazuje, na tej obniżce gmina może stracić kilkadziesiąt tysięcy złotych. Licząc bowiem średnio 5 zł za m kw, otrzymujemy kwotę prawie 103 tys. zł, w tym bonifikata, bagatela, ponad 87 tys. zł. A może samorządowcy skorzystaliby z propozycji radnego Gogolewskiego?

- Na tych dwóch hektarach spółdzielnia niewiele zrobiła - mówił. - W ramach tej bonifikaty można przecież zobowiązać spółdzielnię do utwardzenia dróg i nasadzenia zieleni. Przykro patrzeć na infrastrukturę, która od dwudziestu lat jest taka sama.

### Czersk. Problemy mieszkańców

## Brakuje bezpiecznego placu zabaw

**D**zieci lokatorów bloku przy ul. Towarowej 5 w Czersku nie mają miejsca do zabawy. Sprawa wydawałaby się prozaiczna, gdyby nie fakt, iż placem zabaw jest dla nich plac przy bloku, w pobliżu którego przebiegają tory kolejowe.

- Jak piłka wyleci im na tory, to biegną po nią - mówi mieszkaniowiec tej ulicy. - Nie wiem komu zabrakło wyobraźni podczas wydzielania działki wokół naszego bloku. Przecież tu prawie każdy lokator ma dzieci. Przed wyborami burmistrz obiecywał nam złote góry, a teraz chyba zapomniał. Przecież on kiedyś był naszym sąsiadem!

Wokół bloku jest rzeczywiście niewiele miejsca. Tyle tylko, żeby przejść naokoło. Jak się jednak okazuje, sprawa jest beznadziejna. Działka sąsiadująca z tą, na której stoi blok jest już od kilku lat

w posiadaniu prywatnej osoby.

- Zdecydowaliśmy się na taki podział terenu i potencjalni lokatorzy wiedzieli o takiej ofercie - mówi Marek Jankowski, burmistrz Czerska. - Teren nigdy nie był większy, ponieważ mieszkania są zrobione w budynku biurowym.

Jeszcze kilka lat temu mieścił się tam zakład gospodarki mieszkaniowej. Pod blokiem do teraz są pomieszczenia warsztatowe. Samorządowcy uważają, że mieszkańcy mają bezpodstawne pretensje.

- Nie przy każdym budynku jest plac zabaw - mówi Jankowski. - Takich warunków jak chcą mieszkańcy nie ma nawet w centrum Czerska.

Miejmy tylko nadzieję, że z powodu braku placu zabaw nie dojdzie do tragedii.

(ms)



Dzieci z bloku przy ul. Towarowej 5 bawią się, z braku miejsca, nieopodal torów kolejowych.

Fot. Maria Sowisło



Powiat. Weź pieniądze z Unii

# Korzystne kredyty nadal w zasięgu ręki



Bank Spółdzielczy jest najczęstszym partnerem rolników w wypłacie kredytów.

Fot. archiwu

Wielu rolników zastanawia się, czy dotychczasowe formy kredytów z korzystnym oprocentowaniem będą dostępne w warunkach po wejściu Polski do Unii. Jak się okazuje, większość kredytów inwestycyjnych z dopłatami do ich oprocentowania nadal będzie w zasięgu ręki.

Rolnicy w powiecie chojnickim najczęściej korzystają z kredytu umożliwiającego realizację inwestycji w gospodarstwie, równie dużym powodzeniem cieszy się linia dla młodych rolników, czyli tych producentów rolnych, którzy nie przekroczyli 40 roku życia.

W przypadku linii Młody Rolnik oprocentowanie wynosi zaledwie 1,4 proc, więc to bardzo korzystna oferta - przyznaje Ryszarda Piekarska, prezes oddziału Banku Spółdzielczego w Chojnicach.

Kolejki w bankach ustawiają się także po kredyty obrotowe, czyli służące do zakupu środków do produk-

cji rolnej. Bank Spółdzielczy proponuje go z oprocentowaniem 2,0 proc, ale można otrzymać tylko 340 złotych na 1 hektar użytków rolnych.

Ze względu na uzyskiwanie dopłat bezpośrednich do gruntów, wzrosło z zainteresowanie kredytami na zakup ziemi.

Ten kredyt będzie udzielany od końca roku dodaje Piekarska. Wysokość oprocentowania jest zależna od arealu, jaki rolnik zamierza zakupić do 2 do 1 procenta.

Mamy też dobrą wiadomość dla rolników, którzy do tej pory nie zgłosili się po kredyty kłeskowe.

Przypomnijmy, że kilkuset producentów rolnych odnotowało straty w czasie ubiegłorocznej suszy.

Kredyty suszowe wypłacamy do końca czerwca - zapewnia Piekarska. Konieczny jest protokół podpisany przez wojewodę pomorskiego, w którym wyszczególnione są straty.

Dodajmy, że oprocentowanie wynosi 7 proc., lecz rolnik płaci tylko 1,2 proc.

odsetek, resztę dopłaca Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa. Kwota udzielanego kredytu stanowi połowę wartości oszacowanych strat i jest

uzależniona od powierzchni upraw, które dotknęła klęska suszy. Bank Spółdzielczy otrzymał na ten cel 3 miliony złotych.

Radostaw Osinski

## Rozsądnie wykorzystać

**Grażyna Wera Malatyńska**  
kierownik Ośrodka Doradztwa Rolniczego w Chojnicach



- Cel wypłacania kredytu suszowego jest dla rolników korzystny, pozwala odtworzyć produkcję roślinną, kupując nasiona i nawozy. Od rolnika zależy, jak poradzi sobie z wykorzystaniem kredytu i jego spłatą. Jeśli zgodnie z przeznaczeniem kupił on niezbędne środki do utrzymania bądź poszerzenia ilości produkcji roślinnej, to zrekompensuje poniesione straty w czasie suszy. Zyskali ci, którzy już się po niego zgłosili w ubiegłym roku. Spłata kredytu będzie niekorzystna wiosną, gdy wydatki na uprawę są ogromne, lepiej poczekać na jesienne dopłaty.

## Pieniądze do wzięcia

Po uzyskaniu akceptacji Komisji Europejskiej stosowane będą dopłaty przez Ministerstwo Rolnictwa do kredytów na:

- realizację przedsięwzięć inwestycyjnych w rolnictwie, przetwórstwie rolno-spożywczym i usługach dla rolnictwa - symbol IP;
- utworzenie lub urządzenie gospodarstwa przez osoby, które nie przekroczyły 40 roku życia - symbol MR;
- Realizacja przedsięwzięć inwestycyjnych w rolnictwie, przetwórstwie rolno-spożywczym i usługach dla rolnictwa przez grupy producentów - symbol GP;
- realizację przedsięwzięć w ramach „Branżowego programu restrukturyzacji przetwórstwa ziemniaka na skrobię w Polsce” - symbol BR/13;
- na realizację przedsięwzięć w ramach „Programu wspierania restrukturyzacji i modernizacji przemysłu mięsnego i przetwórstwa jaj w Polsce - symbol BR/14;
- realizację przedsięwzięć inwestycyjnych w ramach „Branżowego programu mleczarskiego” - symbol BR/16;

## Zanim wejdiesz do banku

Kwota kredytu inwestycyjnego dla rolników nie może przekraczać 80 proc. wartości nakładów inwestycyjnych na gospodarstwo rolne, nie więcej niż 4 mln złotych. Okres kredytowania wynosi z reguły 8 lat. Rolnik może ubiegać się o 2 - 3 letnią karencję w spłacie kapitału. Oprocentowanie płacone przez kredytobiorcę jest bardzo preferencyjne i wynosi 1,2 proc. od kredytów dla młodego rolnika i na zakup ziemi oraz od kredytów kłeskowych, 2 proc. przy kredytach branżowych oraz 3 proc. przy pozostałych liniach kredytowych.

Źródło: Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi

SPECJALNIE DLA WAS

## Klub Prenumeratora

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26



### Nasz laureat

A oto nasza marcowa laureatka. W konkursie „Weekend w hotelu” wygrała Grażyna Kamut z Gdańska. Wyjedzie z osobą towarzyszącą do uroczego hotelu. Zwycięzcę prosimy o kontakt z naszym Biurem Konkursów pod nr tel. 3003 175.

### Weekend w hotelu

Chcesz wyjechać na weekend? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca - weekend dla dwóch osób w hotelu.

Nasze pytanie: Jakich witamin najbardziej brakuje naszemu organizmowi wiosną?

Na odpowiedzi czekamy do 8 maja 2004 r. Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Weekend w hotelu”.

### Miesięcznik dla Prenumeratorów

Zamów prenumeratę „Dziennika Bałtyckiego”, a co miesiąc otrzymasz „Dziennik Bałtycki Prenumerator” - gazetę tylko dla Prenumeratorów. A w nim superkonkurs z dużą liczbą nagród i wartościową nagrodą główną oraz korzystną ofertą rabatową partnerów klubu. Tańsze usługi w serwisie samochodowym, rabat na zakup soczewek kontaktowych, kolacja we dwoje o 20 procent tańsza - to tylko niektóre propozycje. Nie zwlekaj więc i wybierz się na zakupy z kartą Klubu Prenumeratora. To się naprawdę opłaca! Najbliższy numer ukaze się 24 kwietnia.

Partnerzy klubu: Hotel Niedźwiadek, Toyota Chwaszczyno, Chemia - materiały budowlane i wykończeniowe, VIVA Club Sopot, Borgia Winplast, Piwnica u Claaszena, Hotel Szydłowski, Auto Serwis WT Błażewicz, Hotel Pensjonat La Siesta, Multikino, Aqua Centrum Sportowo-Rekreacyjne, Studio Fryzjersko-Kosmetyczne Venice, Super Hallo Taxi, Europejski Dom Inwestycyjny, Kawiarnia Restauracja Derby, Eurotel Autoryzowany Przedstawiciel Sieci ERA, PM Auto-Gdynia, Groblewski, Broker, Air Polonia.com, Nordpol.

### Prosto do domu

Zamawiając prenumeratę, masz gwarancję stałych dostaw ulubionej gazety, codziennie prosto do domu. Korzystnie jest zamówić prenumeratę na okres trzech miesięcy lub dłuższą i wtedy można otrzymać firmową - „Dziennika Bałtyckiego” - skrzynkę na gazety i listy. Skrzynka jest własnością Prasy Bałtyckiej do dyspozycji Czytelnika na czas trwania prenumeraty.



**Eurotel**  
sieć sprzedaży



**Groblewski**  
AUTORYZOWANY DEALER VW - AUDI

**Nowy Golf**

27-29.02 DNI OTWARTE GOLF V  
Gdańsk, ul. Dąbrowszczaków 12  
tel. 511 90 00  
www.groblewski.com.pl

**NOWY SALON I SERWIS KIA**

**P.M. AUTO - GDYNIA**  
81-014 Gdynia, ul. Morska 491  
salon (058) 623 62 41, serwis (058) 623 60 40  
usługi blacharsko-lakiernicze 0601 964 944  
sekretariat (058) 623 65 15,  
e-mail: salon@auto-gdynia.com.pl

Komunikat dla posiadaczy aut marki Skoda

Uprzejmie informujemy, że działająca w Gdańsku przy ul. Morenowej 8 firma Auto Serwis W.T. Błażewicz jest jedynym AUTORYZOWANYM DEALEREM I SERWISEM samochodów Skoda w Gdańsku

Nie ponosimy odpowiedzialności za naprawy, części zapasowe oraz inne usługi i działania firmy o podobnej nazwie tj. AUTO BŁAŻEWICZ sp. z o.o., która działa w Gdańsku przy ul. Starowiejskiej 65/67 i Grunwaldzkiej 303



**Norauto** Twoje Auto Centrum

Oferta ważna do 19.05.2004

**OPONY LETNIE...**  
...niskie ceny na okrągło!**15 DNI**  
GWARANCJA  
NAJNIŻSZEJ  
CENY  
szczegóły w sklepie**od 69<sup>99</sup>**

Pompowanie azotem

Kontrola geometrii

Ekspresowy montaż

Ponad 1000 opon w ciągłej sprzedaży

**Montaż GRATIS\***

Komfort opony i felgi aluminiowe

**1499**4 alufelgi 13"  
+4 opony Fulda  
DIADEM DIRIGO 155/65R13 T**1799**4 alufelgi 14"  
+4 opony Barum  
BRAVURIS 185/60R14 H**1999**4 alufelgi 15"  
+4 opony BF Goodrich  
PROFILER G 195/50R15V**14<sup>99</sup>**Pokrowiec  
na kierownicę  
różne kolory  
Ref.: 172619, 172621, 172615**19<sup>99</sup>**Pokrowce na siedzenia  
z płomieniami  
kolory: czerwony i niebieski  
Ref.: 172638, 172637**34<sup>99</sup>**Dywaniki z płomieniami  
w kolorze czerwonym  
i niebieskim, kpl. 4 sztuki  
Ref.: 172612, 172613**BAGAŻNIKI**

Wszystkie modele dostępne w bieżącej sprzedaży

## 3 modele bagażników dachowych

- pozwalają zachować dobrą widoczność tylną
- umożliwiają swobodny dostęp do kufra

**od 29<sup>99</sup>**

Ref.: 684035

## 4 modele bagażników na pasy

- idealne do samochodów, które nie są wyposażone w belki dachowe i hak holowniczy
- pozwalają dodatkowo na instalację kufra dachowego

**od 119<sup>99</sup>**

Ref.: 143876

## 4 modele bagażników na hak

- ich atutem to błyskawiczny montaż bagażnika i łatwa instalacja rowerów
- bagażniki typu platforma mogą także służyć do transportu innych bagaży

**od 189**

Ref.: 553171



## Belki dachowe

4 typy belek do każdego modelu samochodu

Ref.: 101148

od 119

## Diagnostyka

raz do roku

**45 zł**

- Kontrola układu ciśnień
- Kontrola temperatury ciśnień
- Kontrola stanu filtra kabinowego
- Kontrola paska klinowego
- Kontrola skraplacza

## Przegląd z napełnianiem

co 2 lata

**199 zł**

- Diagnostyka układu klimatyzacji
- Wymiana oleju i czynnika chłodzącego
- Próżniowe sprawdzenie szczelności układu
- Kontrola układu klimatyzacji

## Odrzybianie

raz do roku

**99 zł**

- Odrzybianie i dezynfekcja układu zapobiega przykreemu zapachowi z układu klimatyzacji

**Klimatyzacja**Trzy rodzaje usług,  
które zapewnią  
utrzymanie Twojej  
klimatyzacji  
w dobrym stanie

cetelem

**PROSTY KREDYT**

BEZ ODSETEK - BEZ PIERWSZEJ WPLATY

Szczegóły w sklepie

Gdańsk-Kielce  
(przy C.H. Auchan)  
ul. Szczepińska 9

tel. (58) 769 47 00, pn.-sob. 9.00-20.30, nd. 10.00-18.00

**Powiat. Wojewódzki Konkurs Recytatorski**  
**Ekowiersze**

Dominik Białek jako bocian wraz z Aleksandrą Leszczyńską (oboje z Charzyków) zachęcali do sprzątania lasu, posługując się tekstem Stanisława Kraszewskiego.

**Aż** 70 wykonawców uświetniło wojewódzki konkurs recytatorski „Żyć w zgodzie z przyrodą”. Poziom wykonawców był wysoki, zatem sponsorzy i organizatorzy nie szczędzili pochwał i nagród. Naszym zdaniem całkiem

zasłużenie. Nawet najmłodszy konkursowicz z przedszkoli potrafił zaskoczyć widownię starannymi kostiumami i ciekawą prezentacją. Pod tym względem mile zaskoczyli nas uczniowie z „zerówki” przy Szkole Podstawowej w Charzykowach. Dominik Białek przywdział, stosownie do prezentowanego wiersza, kostium bociana, a jego młodszą koleżankę Klaudia Labenz - biedronki.

Uczniowie ze Szkoły Podstawowej w Lichnowach sprawili inną miłą niespodziankę, do swych popisów recytatorskich wybrali bowiem przede wszystkim wiersze Jana Sabinarza, znakomitego poety ziemi chojnickiej. Miłych akcentów było podczas konkursu dużo więcej.

Ten konkurs miał jeszcze jeden dodatkowy walor, integracyjny - podkreśla Barbara Biesek, dyrektor Zespołu Szkół Specjalnych w Chojnicach. - Startowało w nim bowiem wielu uczniów z klas integracyjnych, warsztatów terapii zajęciowych, szkół specjalnych.

Okazuje się, że w zmaganiu się ze schorzeniami psychicznymi może pomóc poezja. To właśnie w gronie tych wykonawców przyznano wyróżnienie za najciekawszą interpretację wiersza. Otrzymał je Mateusz Bronka z SP 1 w Chojnicach, za rewelacyjne wykonanie tekstu „Cztery tapy” L.J. Kerna.

Organizatorem konkursu był Zespół Szkół Specjalnych. Nagrody przekazała zaś Fundacja Ekologiczna Ziemi Chojnickiej i Zaborzkiej oraz chojnickie firmy CMT i Polipol.

Tekst i zdjęcia Radosław Osiński

**Klasyfikacja indywidualna**

## Upośledzenie lekkie

I - Mateusz Bronka z SP 1 w Chojnicach, II - Iwona Kaczmarek (SP Ogorzeliny) oraz Anna Cyłka (Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy w Pelplinie), III - Krystyna Czerwińska (Zespół Szkół Specjalnych w Tucholi).

## Upośledzenie umiarkowane

I - Krystian Krauze, II - Iwona Salwa (Zespół Szkół Specjalnych Chojnice), III - Marcin Kosecki (Warsztaty Terapii Zajęciowej w Chojnicach).

## Dzieci normalne

I - Adam Pankau (SP Ogorzeliny) i Afrodyta Bochenek (SP 3 w Chojnicach), II - Jakub Prądyński (Przedszkole nr 9 w Chojnicach), III - Alicja Winięcka (SP 3 Chojnice).

**Zbiorowa**

## Upośledzenie lekkie

I - Zespół Szkół Specjalnych w Chojnicach, II - Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy w Pelplinie).

## Upośledzenie umiarkowane

I - Warsztaty Terapii Zajęciowej w Chojnicach.

## Dzieci normalne

I - Oddział „O” przy Szkole Podstawowej w Charzykowach, II - Przedszkole Samorządowe nr 9 w Chojnicach.



Dobry przykład kolegom dały dzieci z Przedszkola Samorządowego „Skrzaty” - nie tylko mówiły o zbieraniu śmieci, ale również sprzątały scenę.



-----  
podpis czytelny imię i nazwisko

70751A





To bulwersuje.  
Polska rozbierana...

## Garaż na złom?

Zaczął się jak w dowcipie... Dzwoni facet do komendy policji: „Ukradli mi garaż!”. Temu, który zgłosił problem, a chodzi o mieszkańca Malborka, do śmiechu jednak nie było. Rzeczywiście, blaszany garaż wsiadł, wyparował, po prostu zniknął z powierzchni ziemi. I nikt za bardzo nie wie, gdzie go szukać.

Pierwsza myśl: może administrator terenu, malborska cukrownia, rozebrał ten jak najbardziej zidentyfikowany obiekt stojący? I niepożądanym... Bo zakład jakiś czas temu wypowiedział umowę właścicielowi garażu i nakazał usunięcie go. Cukrownia jednak nie przyłożyła ręki do tajemniczego zniknięcia.

Hipoteza druga, chyba najbardziej prawdopodobna: garaż był z blachy, czyli obiektu pożądanego wielu złomiarzy.

Niewykluczone, że ktoś rozebrał go i sprzedał właśnie na złom – przypuszcza mł. asp. Maciej Kaczyński, rzecznik prasowy komendanta powiatowego policji w Malborku.

Policja wypowiedziała wojnę złomiarzom, ale ci okazują się trudnym przeciwnikiem. Były by nam tylko wkrótce... Polski nie rozebrali. (Niki)

## Po przekątnej. Lębork – Sztum Blisko do wody

Witold Namyślak, wójt Lęborka, ma duże doświadczenie

w kierowaniu samorządem – burmistrzem jest już po raz trzeci. Mówi się o nim, że jest medialny. Uśmiechnięty, łatwo nawiązuje kontakty, żartuje, szarmancki wobec kobiet. Furorę i wrażenie zrobił, w szybkim tempie zrzucając zbędne kilogramy. Namyślak raczej nie daje się zbić z tropu, celnie ripostując. Okazuje się, że nie dziwią go nawet pytania nietypowe, niezwiązane z wykonywaniem codziennych obowiązków. Zagajony znieścacka, co wie o Sztumie tylko przez moment był lekko zdziwiony, by za chwilę wyrecytować:

– Sztum to piękne, stare miasto. Otoczone dwoma jeziorami, które są od razu widoczne dla przyjezdnych, bo położone blisko głównej drogi. W Sztumie jest duży szpital i szkoła dla pielęgniarek, do której uczęszczała moja siostra. Chętnie ją odwiedzałem, bo było tam dużo fajnych dziewcząt.

Również wiceburmistrz Sztumu dzielnie dała sobie



radę z odpowiedzią na pytanie – co wie o Lęborku.

– W ubiegłym roku wybierałam się do Lęborka, ale nie dojechałam, a chyba trzeba było – odpowiada z uśmiechem Alicja Podlewska, wiceburmistrz Sztumu. – Wiem, że leży na Kaszubach. Często jeżdżę na wczasy do Ustki, a to już blisko Lęborka.

Zdaniem Alicji Podlewskiej, Lębork ma zabytki. – Wydaje mi się, że jest tam lub był zamek gotycki –

mówi wiceburmistrz Sztumu. – Nie jest dużym miastem. Może mieć około 30 tys. mieszkańców. Jest raczej mniejszy od Malborka, ale większy od Sztumu. Wydaje mi się, że jest to region, w którym rozwija się agroturystyka. Tym bardziej, że miasto leży blisko morza i na agroturystyce może zarabiać.

Hanna Kilebratowska  
Agnieszka Łączkowska

## JABŁKO I JABŁOŃ

### ■ Z bieżni na morze

Tata – Janusz Łęgowski, sekretarz w starostwie powiatowym w Pucku, znany biegacz, długodystansowiec. Syn – Jakub Łęgowski, tegoroczny maturzysta, do niedawna dzielący z tatą pasję biegania...

– Rzeczywiście, to dla mnie już nałóg – śmieje się Janusz Łęgowski. – Inni muszą jeść, ja muszę pobiegać. Na poważnie zaczęło się 7 lat temu. Od tamtej pory 46-letni sekretarz powiatu zaliczył już kilkadziesiąt maratonów i półmaratonów w kraju i zagranicą. Niemal od początku towarzyszył mu syn. Kuba najpierw biegał krótsze dystanse, potem razem z ojcem startował w maratonach. Razem biegali m. in. w Dębnie czy w Węgorzewie. Jeszcze przed rokiem Kuba wzbudził olbrzymią sensację pokonując całą trasę z... ręką w gipsie.

– To było naprawdę coś! – przyznaje dumny ojciec. Ale... potem sportowe drogi panów Łęgowskich rozeszły się. Kuba przeniósł się z bieżni na wodę. W ciągu roku zrobił patenty żeglarza, sternika i sternika morskiego. Kiedy tata biega, on spędza czas na Zatoce Puckiej. Oba panów dalej jednak łączy wielkie zamiłowanie do sportu. A także do kibicowania. Jakub, przygotowując się obecnie do matury, ma mniej czasu na oglądanie meczów, ale zawsze może o nie wypytac tatę.

– W przyszłości Kuba chce zostać informatykiem – przyznaje tata Łęgowski. – Absolutnie nie namawiałem go, aby szedł w moje ślady i został samorządowcem. Niech sam wykuwa swój los.

Krzysztof  
Miśdziol

Janusz i Ja-  
kub Łęgow-  
scy

Fot. arch. rodzinne



## Jerzy

Jerzy jest mężczyzną o ujmującym sposobie bycia i twórczym umyśle. Potrafi zdystansować się do otaczających go spraw i problemów. Cechuje go specyficzne poczucie humoru, którym zjednuje sobie przyjaciół. To intelektualista, patrzy na świat z dystansu, człowiek przewidujący, rozsądny, nie ulega złudzeniom, bystry, odważny, zdecydowany, potrafi zachować zimną krew. Dobrze radzi sobie w miejscach, gdzie toczą się gry polityczne i biznesowe.

### Rozwaga i dobry humor

O **Jerzym Fijasie**, burmistrzu Brus opowiada Jan Zarębski, przyjaciel, były marszałek woj. pomorskiego: – Znam Jurka od 6 lat. Jest przebojowy i dynamiczny. Ma bardzo duże poczucie humoru. Jest potwierdzeniem tezy, że osoby poważniejszej postury są weselsze. Bardzo skuteczny we wszystkich działaniach. Opanowany i rozważny, zarówno wówczas, gdy idzie dobrze, jak i wtedy, gdy pojawiają się problemy. Godny zaufania i niezawodny. Nie waha się nigdy jednoznacznie wyrażać swojego zdania.

## Kartka z kalendarza: Jerzy - imieniny 23 kwietnia

Jerzy Fijas, burmistrz Brus, zajął II miejsce w powiatowym rankingu plebiscytu Homo Popularis „Dziennika Bałtyckiego”.

Fot. Radosław Osinski



## Pomorscy Jerzowie

Jerzy Żurawicz – wicestarosta powiatu kartuskiego  
Jerzy Matkowski – dyrektor Szpitala Powiatowego im. Aleksandra Majkowskiego w Kartuzach  
Jerzy Ropel – szef Specjalnego Oddziału Ratunkowego przy Szpitalu Powiatowym w Kartuzach  
Jerzy Jakubowski – nauczyciel, działacz PTTK ze Sztumu  
Jerzy Wesołowski – nauczyciel, szef sztumskiego hufca ZHP  
Jerzy Godzik – przewodniczący Rady Powiatu kwidzińskiego, był posłem poprzedniej kadencji,  
Jerzy Majewski – prezes International Paper Kwidzyn SA  
Jerzy Lewi Kiedrowski – wójt Tuchomia  
Jerzy Barzowski – wiceburmistrz Bytowa  
Jerzy Talewski – wójt Kołczygłów  
Jerzy Szpakowski – wójt Studzienic  
Jerzy Grabowski – wójt gminy Gardeja  
Jerzy Wandzel – śluszczanin od 1979 r., w latach 1994-2002 wiceprezydent miasta Słupska, a od lutego do października 2002 r. prezydent miasta.



## SERCA DWA

■ Samotna Pomorzanka po 50, wysoka, pogodna, dobra gospodyni, bez zobowiązań, lubiąca turystykę, pozna wysokiego pana bez problemów finansowych i mieszkaniowych. Nie szukam przygód.

sygn. 739

■ 50-letni mężczyzna, 180/90, niezależny finansowo, bez zobowiązań. Mieszkający poza granicami Polski. Poznam szczupłą panią do lat 45. Tylko poważne oferty.

sygn. 740

■ Samotny szatyn, 43 lata, 178 cm. Domator, kochający przyrodę, długie spacery, dobrą muzykę. Pochodzę ze wsi. Poznam panią w odpowiednim wieku lub młodszą. Tylko poważne oferty. Byk.

sygn. 741

■ Szczepan, 38 lat, samotny, po przejściach, bez nałogów. Poznam miłą panią w podobnym wieku, bez zobowiązań, lubiącą spokojne życie, domatorkę, niebojącą się śmiałych wyzwań. Panie nadużywające alkoholu wykluczone. Foto mile widziane.

sygn. 742

■ Krzysiek, 21 lat, ciemne włosy, ciemne oczy. Jestem osobą, która pogubiła się na drodze życia. Poszukuję dziewczyny w wieku do 25 lat, która będzie mi przyjacielem na dobre i na złe. Zdjęcie mile widziane.

sygn. 743

■ Przystojny, kulturalny, 40-letni brunet, lubiący gotować, wyształty, wysoki, własne M, samochód, miły, delikatny. Poznam panią do 50 lat, niezależną finansowo, z poczuciem humoru. Odpowiem na każdy poważny list. Zdjęcie i nr tel. ułatwi kontakt.

sygn. 744

■ Z młodzieńczą twarzą i nieśmiały 25-letni szatyn o niebieskich oczach, 180 cm. Czuję się samotny. Poznam uroczą i sympatyczną panią w wieku do 40 lat. Obecnie przebywam w ZK. Koziorożec.

sygn. 745

■ Jeśli jest ktoś, komu dokucza samotność tak jak mnie, to bardzo proszę o list. Jestem 30-letnią wdową. Zależy mi, aby znaleźć tę drugą połowę, człowieka uczciwego i dobrego nie tylko dla mnie, lecz także dla moich dzieci. Panowie z ZK wykluczeni.

sygn. 746

■ Poznam panią niezależną finansowo i materialnie, do lat 55, niepalącą. Jestem wolny, niezależny finansowo i materialnie, niepalący, zmotoryzowany, na wcześniejszej emeryturze, 62/181/90. Mieszkam samotnie we

własnym M. Tel. 624-23-93. Mieczysław.

sygn. 747

■ Wysoki, zadbany, bez nałogów, po 40., ceniący szczerość, finansowo niezależny. Nie wymagam dużo, tylko tego abyś miała dobre serce oraz własne lokum. Jeżeli czujesz się samotna, a chciałabyś resztę życia spędzić razem ze mną i być tą jedyną, to napisz. Telefon przyspieszy kontakt.

sygn. 748

■ Jestem wesołą 25-latką spod znaku Ryb. Jeśli czujesz się samotna, szukasz bratniej duszy tak jak i ja - napisz. Szukam pana do 35 lat, odpowiedzialnego, bez nałogów, z poczuciem humoru.

sygn. 749

■ Byk, 27/178/85, szatyn, szczupły, zadbany, wyształty, zawodowiec, bez zobowiązań, bez nałogów, lubiący sport, muzykę, pracę. Mam już dość samotności. Poznam panią do 35 lat, bez zobowiązań. Foto mile widziane. Remigiusz.

sygn. 750

■ Kawaler - 32 lata, zodiakalny Lew. Jestem zwiariowanym romantykiem z temperamentem - tolerancyjnym i wyrozumiałym. Cenię szczerość i uczciwość. Szukam dziewczyny na dobre i na złe - z poczuciem humoru, poważnie myślącą o życiu. Foto mile widziane, a tel. przyspieszy kontakt.

sygn. 752

■ Atrakcyjna 30-latką poszukuje przyjaciela, kolegi. Jeśli jesteś z poczuciem humoru i lubisz dobrą zabawę, uwielbiasz tańczyć tak jak ja, jesteś niezależny finansowo, to napisz. Panowie z ZK wykluczeni. dzikaorchidea30@wp.pl

sygn. 753

■ Życie jest nagrodą, więc spieszę na spotkanie z panią - miłą, powabną, średniego wzrostu, mającą w sobie to „cos”, w wieku 55-65 lat. Na spotkanie pędzi wolny pan w wieku ok. 60 lat, wyształty, wyższy, o milej powierzchowności, z prezentą. Oczekuję na zdecydowaną panią z własnym M, będzie miło jeśli będzie zmotoryzowana.

sygn. 754

■ Wdowa, 57 lat, na emeryturze, jeszcze pracująca, uczciwa, lubiąca spacerować, wycieczki. Poznam pana niezależnego finansowo, mieszkaniowo, uczciwego, zadbanego, do 62 lat.

sygn. 755

■ Atrakcyjna, szczupła 29-latką, panna bez nałogów i zobowiązań, średniego wzrostu. Jestem wrażliwa, rozsądna, gospodarna, niezależna finansowo. Poznam pana odpowie-

dzialnego, uczciwego, ceniącego godność chrześcijańskie wartości. Cel - rodzina. Proszę o poważne odpowiedzi. Mieszkam w Słupsku.

sygn. 756

■ 27-letnia romantyczka, niezależna finansowo i mieszkaniowo, samotna. Poszukuję interesującego męskiego towarzystwa w wieku 30-50 lat, z okolic Pucka. Cel towarzysko-matrimonialny. Proszę o poważne oferty ze zdjęciem. Panowie z ZK wykluczeni.

sygn. 757

■ Jestem kawalerem, mam 20 lat, 170 cm, szczupły. Mam dobry charakter i poczucie humoru. Poznam ładną, miłą i sympatyczną dziewczynę w wieku 17-25 lat. Cel - stały związek. Jeśli gdzieś jesteś, to się odezwij, a przekonasz się, że ja to ja, osoba na której będzie ci zależeć. Odpowiem na listy ze zdjęciem.

sygn. 758

■ Kawaler z Chojnic po 30, technik farmacji, katolik bez nałogów i zobowiązań, pozna pannę, mgr farmacji, zdecydowaną na wspólne prowadzenie apteki oraz spędzanie kolejnych dni we dwoje.

sygn. 759

■ Samotna, 62 lata, niezależna domatorka, lubiąca spacerować, pozna wysokiego, kulturalnego pana bez zobowiązań i nałogów.

sygn. 760

■ Samotna pani, 60/162/56, wrażliwa, bez nałogów i zobowiązań, szuka uczciwego partnera w stosownym wieku, poważnie myślącego o życiu, nieszukającego przygód, lecz prawdziwego przyjaciela.

sygn. 761

■ Jestem 18-letnim chłopakiem poszukującym przyjaciółki, a kto wie, może kogoś więcej. Lubię dobre książki, film, spacerować oraz dobrą muzykę. Mam 185 cm wzrostu. Najmiejle widziana dziewczyna (w wieku 17-21 lat) z Sierakowic lub okolic (ale to nie warunek). Nr tel. i foto przyspieszą kontakt.

sygn. 762

■ Andrzej, 33 lata, jestem przeciętnej urody kawalerem za to z nieprzeciętnym poczuciem humoru. Szukam kobiety, która byłaby gotowa być z mężczyzną na całe życie. Tylko poważne oferty. Mile widziane foto (ale niekoniecznie). Tel. ułatwi kontakt.

sygn. 763

■ Samotna, 60/164/65, zadbana, pracująca, z pięknym mieszkaniem. Mam wyższe wykształcenie i szerokie zainteresowania. Poznam kulturalnego pana w wieku 60-70 lat, w celu towarzyskim. Proszę o poważne oferty. Tel. ułatwi kontakt.

sygn. 764

■ 50-letnia wdowa pozna uczciwego pana, który chce być prawdziwym przyjacielem. Cenię partnerstwo, lubię spacerować oraz chwilę spędzoną razem. Jestem niezależna finansowo. Panowie z ZK wykluczeni. Tel. ułatwi kontakt.

sygn. 765

■ Panna z okolic Łęborka, 30 lat, niska, bez nałogów i zobowiązań, miła, uczciwa, szczera, z poczuciem humoru. Cenię prawdomówność, szczerość, szacunek, miłość, zaufa-

nie. Poznam przystojnego kawalera, bez nałogów i zobowiązań, pracującego, zaradnego, szczerego, inteligentnego, z poczuciem humoru, w wieku 31-36 lat. Panowie z ZK i rozwiedzeni niech nie piszą. Proszę o zdjęcie i adres. Na tel. nie odpowiadam.

sygn. 766

■ Kawaler, 37 lat, 192 cm, bez nałogów, trochę nieśmiały, uczciwy, spokojny, pracowity, na rencie. Poznam panią również na rencie, w wieku 37-40 lat, pracowitą, która lubi wieść turystyczną i myśli o życiu we dwoje. Proszę o kontakt listowny.

sygn. 767

■ Darek, 36 lat. Poznam panią w wieku 36-45 lat, z którą życie będzie miało jaśniejsze barwy.

sygn. 769

■ Jestem ciemnokim brunetem, mam 21 lat, 178 cm, ciemną karnację. Jestem szczery i wesoły. Poszukuję pani w wieku 17-23 lat, wesołej i sympatycznej, która zechce się ze mną zaprzyjaźnić. Foto i nr tel. mile widziane.

sygn. 770

■ Mam 40 lat, 180 cm, oczy piwne, jestem człowiekiem bardzo spokojnym spod znaku Raka. Moje zainteresowania to gotowanie. Lubię szczerość i uczciwość. Nie znoszę kłamstwa. Szukam pani w wieku 33-40 lat. Pani może mieć dziecko. Zdjęcie mile widziane.

sygn. 771

■ 20-letni Karol, przystojny, szczupły, szuka swojej drugiej połowy. Obecnie przebywam w ZK, ale niedługo wychodzę. Jeśli czujesz się na siłach, napisz.

sygn. 772

■ Jurek, 47 lat, 172 cm, wesoły. Nie szukam księżniczki, ale chcę poznać panią (wiek, uroda bez znaczenia). Cel - trwały związek. Jeśli ci nie przeszkadza to, że przebywam w ZK, to proszę napisać, a szybko ci odpiszę i napiszę o sobie. Nr tel. przyspieszy kontakt.

sygn. 773

■ Nie jestem piękną, ale niebrzydką, szczupłą, zgrabną szatynką, 165/52, o młodzieżowym wyglądzie zewnętrznym, lecz w średnim wieku (panna). Jestem odpowiedzialna, pracuję. Poznam pana raczej niepalącego, uczciwego, do lat 57, który szuka partnerki na resztę życia. Tylko poważne oferty z Trójmiasta.

sygn. 774

■ Samotny Polak mieszkający na stałe w Niemczech, dwa obywatelstwa, 33/176/66, wysportowany, kulturalny, wykształcony, bez nałogów, z poczuciem humoru, sytuacja materialna bardzo dobra, zainteresowania wszechstronne. Poznam wykształconą, ładną, zgrabną, rozsądną kobietę w wieku 23-29 lat, która poważnie myśli o życiu we dwoje. Odpowiem na listy ze zdjęciem.

sygn. 775

■ Rozwiedziony nie z własnej winy, 70/165/60, bez zobowiązań, uczciwy, spokojny, bez nałogów, niezależny finansowo, własne mieszkanie na wsi, emeryt. Pozna miłą, uczciwą panią, która pragnie trwałego i stałego związku. Wiek i stan cywilny pani bez znaczenia.

sygn. 776

| KINO               | Tytuł           | Prod./Wiek | Godzina          | Cena          |
|--------------------|-----------------|------------|------------------|---------------|
| MALBORK Klubowe    | Straszny film 3 | Symetria   | 18 pt.-niedz.    | bilety: 10 zł |
| ul. Sikorskiego 33 |                 |            | 19.30 pt.-niedz. | bilety: 11 zł |
| tel. 272-69-33     |                 |            |                  |               |

## CINEMA CITY KREWETKA

Cinema City Krewetka, Gdańsk  
ul. Karmelicka 1, tel. 769-30-00, [www.cinema-city.pl](http://www.cinema-city.pl)

| Tytuł                     | Godzina                                                                |
|---------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Kill Bill vol. 2          | 12, 14.45, 17.30, 20.15, 23 pt.-sob.<br>12.15, 15, 17.45, 20.30 niedz. |
| Sekretne okno             | 13.15, 15.15, 17.30, 20, 22.15 pt.-niedz.                              |
| Torque. Jazda na krawężni | 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 pt.-niedz.                                  |
| Starsza pani musi zniknąć | 15, 17, 19.15, 21.30 pt.-niedz.                                        |
| El Cid                    | 10.15, 12.30 pt.-niedz.                                                |
| Życie i cała reszta       | 17.15, 19.30 pt.-niedz.                                                |
| Scooby Doo 2              | 10, 11.45, 13.45, 15.45 pt.-niedz.                                     |
| Hidalgo - ocean ognia     | 14.30, 21.45 pt.-niedz.                                                |
| Kot                       | 10.15, 12.15, 14.15 pt.-niedz.                                         |
| Lepiej późno niż później  | 13.30, 16, 18.30, 21 pt.-niedz.                                        |
| Straszny film 3           | 17.45, 19.45, 22 pt.-niedz.                                            |
| Pasja                     | 10.30, 13, 15.30, 18, 20.30, 23 pt.-niedz.                             |
| Piotruś Pan               | 11 pt.-niedz.                                                          |
| Nawiedzony dwór           | 11.30 pt.-niedz.                                                       |
| Mój brat niedźwiedź       | 10.45, 12.45 pt.-niedz.                                                |

■ normalne do godz. 17 pon.-pt. - 15 zł do godz. 17 sob.-niedz. - 16 zł od godz. 17 pon.-czw. - 16 zł od godz. 17 pt.-niedz. - 17 zł  
■ ulgowe Bilety rodzinne - sob. i niedz. do godz. 12.30 na filmy z dubbingiem - 10 zł dzieci do lat 12 - 10 zł (na filmy Warner Bros, Forum Film i SPI inne ceny)  
■ studenci i uczniowie - 12 zł (pon.-czw. i pt. do 17) - 14 zł (pt. od 17 i sob.-niedz.)  
■ seniorzy powyżej 60 lat i osoby niepełnosprawne cały tydzień - 10 zł (na filmy Warner Bros, Forum Film i SPI inne ceny)  
■ bilety grupowe (grupy powyżej 15 osób) (na filmy Warner Bros, Forum Film i SPI inne ceny) - 10 zł, pon.-czw. i pt. do godz. 17

## MULTIKINO

Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych)  
tel. 340-30-99, [www.multikino.pl](http://www.multikino.pl)

| Tytuł                                | Godzina                                                                |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Kill Bill vol. 2                     | 10, 12.45, 15.30, 18.15, 21 pt.<br>10, 12.45, 15.30, 18.15 sob.-niedz. |
| Kodiak                               | 14.30, 19, 21.15 pt.,<br>16.30, 19, 21.15 sob.-niedz.                  |
| 21 gramów                            | 9.30, 14, 18.45 pt.-niedz.                                             |
| Lepiej późno niż później             | 15, 17.45, 20.30 pt.-niedz.                                            |
| Ława przysięgłych                    | 13, 18 pt.-niedz.                                                      |
| Nigdy w życiu                        | 10.45, 15.45, 20.45 pt.-niedz.                                         |
| Pasja                                | 12.45, 15.30, 18.15, 21 pt.-niedz.                                     |
| Sekretne okno                        | 13.15, 15.30, 17.45, 20, 22 pt.-niedz.                                 |
| Starsza pani musi zniknąć            | 12.30, 15.15, 17.30, 19.45, 21.45 pt.-niedz.                           |
| Straszny film 3                      | 12, 16.45, 21.30 pt.-niedz.                                            |
| Torque. Jazda na krawężni            | 14.45, 17.15, 19.30, 21.30 pt.-niedz.                                  |
| Życie i cała reszta                  | 18, 20.15 pt.-niedz.                                                   |
| El Cid - dubbing                     | 9.45, 12.15, 14.30 pt.-niedz.                                          |
| Kot - dubbing                        | 10.30, 12.30 pt.-niedz.                                                |
| Looney Tunes znowu w akcji - dubbing | 11 pt.-niedz.                                                          |
| Mój brat niedźwiedź - dubbing        | 10.45 pt.-niedz.                                                       |
| Nawiedzony dwór - dubbing            | 10.15 pt.-niedz.                                                       |
| Piotruś Pan - dubbing                | 9.45, 12.15 pt.-niedz.                                                 |
| Scooby Doo 2 - dubbing               | 9.30, 11.45, 13.45, 16 pt.-niedz.                                      |

■ pon.-czw. - 13 zł  
■ pt., sob., niedz. i dni świąteczne - 16 zł  
■ poranki dla dzieci (sob., niedz. i dni świąteczne) do godz. 12.30 - 9 zł\*  
■ grupowe - 10 zł\*  
■ seniorzy - 10 zł\*  
■ dziecięcy (do lat 12) - 10 zł\*  
\* inne ceny na filmy dystrybuowane przez firmę WARNER BROS oraz FORUM FILM  
Godziny otwarcia kas biletowych: pt.-czw. od 9.15.

## SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia,  
ul. Waszyngtona, tel. 628-18-00, [www.silverscreen.com.pl](http://www.silverscreen.com.pl)

| Tytuł                     | Godzina                                             |
|---------------------------|-----------------------------------------------------|
| Kill Bill vol. 2          | 10, 11, 13, 14, 16, 17, 19, 20, 22 pt.-niedz.       |
| Powrót                    | 17.10 pt.-niedz.                                    |
| Sekretne okno             | 12.40, 15, 19.15, 21.45 pt.-niedz.                  |
| Starsza pani musi zniknąć | 12.15, 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 pt.-niedz.        |
| Życie i cała reszta       | 10.10, 14.40, 19.45 pt.-niedz.                      |
| Dróżnik                   | 15.30 pt.-niedz.                                    |
| Straszny film 3           | 10.45, 17.15 pt.-niedz.                             |
| Torque. Jazda na krawężni | 14.45, 19.30 pt.-niedz.                             |
| Ława przysięgłych         | 16.45, 21.30 pt., niedz., 16.45 sob.                |
| Pasja                     | 12.45, 15.45, 18.30, 21.15 pt.-niedz.               |
| Lepiej późno niż później  | 17.45, 20.30 pt.-niedz.                             |
| Nigdy w życiu             | 12.25, 22.10 pt., 12.25 sob.<br>12.25, 22.10 niedz. |
| El Cid                    | 11.30, 13.30 pt.-niedz.                             |
| Scooby Doo 2              | 10.15, 14.15 pt.-niedz.                             |
| Kot                       | 10.30 pt.-niedz.                                    |
| Piotruś Pan               | 10.10, 12.30 pt.-niedz.                             |

Nocny Maraton Filmowy - Noc z Quentinem Tarantino  
23 sob. - Pulp Fiction, Kill Bill vol. 1, Kill Bill vol. 2

■ godz. 17 sob., niedz. - 17 zł  
■ po godz. 17 pon.-czw. - 16 zł  
■ po godz. 17 sob., niedz. - 17 zł  
■ studenci, uczniowie 14 zł

## Jeśli jesteś samotny

Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji? Skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym poniżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie i kserokopię dowodu osobistego - strona ze zdjęciem). Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. My prześlemy list pod właściwy adres. Nasz adres: Serca dwa, „Dziennik Bałtycki”, ul. Obr. Westerplatte 28, 83-110 Tczew.

KUPON

Serca  
dwa



**Silno.** Filia Szkoły Podstawowej w Pawłowie

# Kameralna atmosfera sprzyja nauce



Dzieci z Silna i okolic uczęszczające do silneńskiej Filii Szkoły Podstawowej w Pawłowie czują się tam prawie jak w domu. Uśmiechnięte buzie na zdjęciu są tego dowodem.

Fot. Maria Sowisto

## Lubi się uczyć

**Magdalena Kiedrowska**  
zerówka

Magdusia, bo tak w szkole na nią mówią, już teraz jest sumienną i dobrą uczennicą. Nie lubi się chwalić, ale jak się ją ładnie poprosi, to opowie o sobie.

- Umiem liczyć do stu, znam literki i cyferki - mówi Magdusia. - Lubię kolorować i czytać wierszyki. Magdusia nie ma jeszcze swojego ulubionego utworu. Nie wypożycza też książek ze szkolnej biblioteki, ale jeśli już zacznie to robić, to z pewnością pobije wszystkie koleżanki i kolegów w konkursie czytelnictwa. Jak mówi, bardzo lubi się uczyć, dlatego też jeśli znajdzie czas na zabawę, to bawi się w... szkołę.
- I lubię swoją panią - kwituje Magdusia.



## Mały śpioszek

**Albert Gruszka**  
klasa I

- Jesteś dobrym uczniem?
- Tak. Można powiedzieć, że dobrze się uczę - odpowiada rezolutnie Albert. Jego najbardziej ulubiony przedmiot to matematyka. Uwielbia też, jak każdy chłopiec, grać w piłkę nożną.
- Moim ulubionym piłkarzem jest Żurawski, bo jest fajny - mówi Albert.

Chłopiec ma zabawkę, którą zabiera nawet do szkoły. Jest to postać Smurfa. Oczywiście nie bawi się nią na lekcjach, ale zaraz po nich, czemu nie. Dla niego buduje z klocków domki i garaże.

- Wkładam go do samochodu i jeżdżę - mówi Albert.



**75** pociech uczy się obecnie w klasach 0-III w Silnie, w filii Szkoły Podstawowej w Pawłowie. W ponad stuletnim budynku jest bardzo kolorowo i co najważniejsze - panuje rodzinna atmosfera. Na szkolnym korytarzu, obok półeczek, leżą kapcie uczniów. Zostawiły je tam dzieci, które bardzo szybko chciały znaleźć się na szkolnym podwórku. W końcu jest przecież przerwa. Chłopcy rozgrywają mecz piłki nożnej, a dziewczynki skaczą przez skakankę lub bawią się hula-hop.

- Na każdej przerwie dzieci mogą dostać sprzęt sportowy - mówi Maria Stoltmann, kierownik filii w Silnie. - Wszyscy wiedzą, że po zabawie należy pozbiierać np. skakanki. W ten sposób uczymy dzieci odpowiedzialności i samodzielności.

W tej szkole nikt nie jest anonimowy. Wszyscy nauczyciele zwracają się do dzieci po imieniu. Kameralna atmosfera sprzyja nauce. Uczniowie biorą udział w licznych konkursach. Do jed-

nych z największych sukcesów zaliczyć można zdobycie trzeciego miejsca w przeglądzie Jasełek, jaki odbył się w Turzu koło Pelpina.

- W naszej, najbardziej liczebnej klasie, jest 20 dzieci - mówi Stoltmann. - To sprzyja nauczaniu zintegrowanemu. Do każdego ucznia można dotrzeć, porozmawiać na lekcji i wyjaśnić indywidualnie, jeśli czegoś nie rozumie.

Filia w Silnie funkcjonuje już trzy lata. Zanim do użytku dzieci oddano budynek, przeprowadzono liczne remonty. Ostatnio, z pieniędzy sołeckich i gminnych wymieniono w budynku pięć okien.

- To był najlepszy pomysł wójta, żeby w Silnie zostawić szkołę podstawową - mówi Stoltmann.

Marzeniem grona pedagogicznego i dzieci jest stworzenie na szkolnym podwórku miejsca do gier i zabaw. Na to jednak nie ma obecnie pieniędzy.

- Nie mamy wielu potrzeb - dodaje Stoltmann. - Chcielibyśmy tylko, żeby ta szkoła nadal istniała.

Maria Sowisto

## Rośnie nam pisarz

**Jan Tulibacki**  
klasa II

Jak u większości pociech, tak i u Jasia, na topie jest teraz mały czarodziej Harry Potter. Przeczytał już cztery części przygód tego chłopca. Teraz przymierza się do lektury kolejnej - najgrubszej.

- Czytam o Harrym, bo lubię książki przygodowe - mówi Jasiu. Oprócz czytania, Jasiu lubi pisać. Dlatego też zapytany o najbardziej ulubiony przedmiot, bez wahania wymienia język polski. Może w przyszłości zatem zostanie pisarzem? Wygląda też na to, że wszyscy chłopcy z Silna lubią grać w piłkę nożną. Jasiu również.

- Bo ja lubię gry drużynowe - uzasadnia. Jego przyjacielem, z którym spędza niemalże każdą wolną od nauki chwilę, jest Jasiu Schmit.



## Będzie piłkarzem

**Jakub Piekut**  
klasa III

Kogo wysłać na konkurs ortograficzny lub wiedzy o lekturach? Grono pedagogiczne w Silnie nie ma z tym kłopotu. Zawsze chętnie zgłosi się bowiem Jakub, bo jak mówi, lubi tę szkołę.

- Lubię ją bo tu są trudne przedmioty takie jak np. ortografia - mówi. Swojej przyszłości nie wiąże z nauką. Chce zostać bowiem piłkarzem. Oczywiście dobrym i sławnym. Jego idolem jest Jacek Krzynówek.

- To jest najlepszy polski piłkarz - stwierdza bez najmniejszej wątpliwości.

Jakub przeczytał już wszystkie lektury. Najbardziej podobała mu się książka o przygodach szwedzkich rówieśników „Dzieci z Bullerbyn” - bo nie wiem jak to się pisze. Chłopiec w wolnych chwilach pomaga mamie i zajmuje się młodszym rodzeństwem.





**Powiat kartuski.** W kaszubskich ubojniach i zakładach rybnych

# Zdażyć na czas

Goszowie zawsze płynęli z prądem. Rolnictwem zajmują się od 30 lat. Kiedyś uprawiali ziemię. Tu, w Sierakowicach, w pobliskim Załakowie, Skrzyszewie, Bukowinie - w sumie ponad 30 ha. Hodowali też świnię, uprawiali warzywa szklarniowe, mieli sad.

W drugiej połowie lat 80. zaczęli prowadzić hodowlę kurczaków. W 1995 roku uruchomili w Sierakowicach ubojnię drobiu, która dzisiaj jest jedną z największych w powiecie kartuskim. Zarządza nią pani Agnieszka wraz z mężem Janem oraz synem Damianem i synową Alicją. Zatrudniają ponad 70 pracowników. Uboje rzędu trzydziestu tysięcy kurczaków miesięcznie - liczba ta mówi sama za siebie.

- Zanim osiągnęliśmy ten poziom, wykonaliśmy naprawdę mrówczą pracę - przyznaje Agnieszka Gosz. - Nie przyjmowaliśmy do wiadomości, że moglibyśmy z własnej winy coś zepsuć. Zresztą cały czas „wojujemy”.

Ubojnia, choć dzisiaj **bardzo nowoczesna,**

kiedyś taką nie była. Była mała, o niewielkiej zdolności produkcyjnej. Jak wszystkie podobne zakłady w powiecie sklasyfikowana była w kategorii C, czyli nie spełniała standardów unijnych.

Dzisiejszy zakład powstał na bazie starego - mó-

wią państwo Goszowie. - Modernizowaliśmy go powoli, z własnych środków. W 2003 roku zaciągnęliśmy kredyt - niestety, komercyjny. Innego nam nie dano, mimo że nigdzie nie byliśmy zadłużeni... Twierdzono, że działamy w branży zagrożonej. Dopiero dyrekcja banku spółdzielczego z Sierakowic uznała, że jesteśmy wypłacalni wobec hodowców i pracowników.

Zgodnie przyznają, że Unia Europejska jedynie przyspieszyła prace modernizacyjne w ubojni. Niezależnie od tego, czy Polska byłaby członkiem Unii, czy nie, przekonuje pani Agnieszka, zakład wyglądałby podobnie, jak dzisiaj.

Nie musieli składać wniosku o okres przejściowy, bo z pracami modernizacyjnymi zdążą do końca kwietnia.

- Roboty budowlane są praktycznie zakończone, pozostała jedynie kosmetyka - mówi pani Agnieszka. - Dzisiaj [w miniony piątek - przyp. ij] złożyliśmy u powiatowego lekarza weterynarii wniosek o zatwierdzenie ubojni jako zdolnej do produkcji na rynek europejski.

Kurczaki odbierają od około siedemdziesięciu hodowców z różnych miejscowości województwa pomorskiego i zachodniopomorskiego. Nabywców mają w Gdańsku, Łęborku, Wejherowie, Łebie, a także w Bydgoszczy, Elblągu i Grudziądzu. Część sprzedają w skle-

pach działających pod egidą firmy, którą kieruje jedna z córek.

Panowie Wacław Bastian i Adam Aniszewski, właściciele ubojni w Żukowie, z jej modernizacją czekali **do ostatniej chwili.**

- Myśleliśmy, że w końcu takim małym przedsiębiorstwom rodzinnym, jak nasze, odpuszczone będą niektóre inwestycje - przyznają. - Ale jednak nie odpuszczono.

Zdażyli złożyć u powiatowego lekarza weterynarii wniosek o roczny okres przejściowy - maksymalnie 12 miesięcy od dnia przystąpienia Polski do Unii. Mogli składać go ci, którzy nie zdążają dokończyć modernizacji do 30 kwietnia tego roku. Długa historia przepychanek między Polską a Unią w sprawie spełnienia europejskich norm bezpieczeństwa żywności znalazła w końcu w miniony czwartek szczęśliwy finał. 721 spółdzielczym rzeźniom, mleczarniom, ubojniom, zakładom rybnym i chłodniom dano jeszcze rok na przystosowanie się do standardów unijnych. Zakłady te muszą spełnić kilka warunków. Powinny mieć dużą zdolność produkcyjną, prowadzić przynajmniej dwa rodzaje z działalności typu ubój, rozbiór, przetwórstwo (ostatnie nie dotyczy zakładów rybnych i mleczarskich). Trzeba mieć jeszcze kompletny plan technologiczny uwzględniający działania modernizacyjne, najpóźniej do 30 kwietnia tego roku należy przedstawić harmonogram eliminacji uchybień w zakładzie. Zaważaniem likwidacji tych ostatnich nie powinno być mniejsze niż 60 procent. U Bastiana i Aniszewskiego wynosi 70 procent.

- Po uzupełnieniu brakujących trzydziestu procent nasza ubojnia będzie spełniała warunki unijne - mówi pan Wacław. - Niestety, sprawa utknęła w Urzędzie Gminy. W lutym złożyliśmy wniosek o zatwierdzenie warunków zabudowy, ale roboty tam mają tyle, że jeszcze siedzą nad wnioskami złożonymi w grudniu. Myślę jednak, że

**sprawa ruszy do przodu,**

bo przedstawiliśmy ją burmistrzowi.

Zakład - niewielki, rodzinny - prowadzą od 1993 roku. Oprócz ubojni mają jeszcze fermę drobiu w Żukowie i w Szemudzie, w powiecie wejherowskim, i dwa sklepy, między innymi na hali targowej w Gdyni.

- Do 2000 roku wszystko w naszej ubojni było w po-



Sierakowicka „Belona” jest jednym z dwóch zakładów rybnych w powiecie kartuskim.

Fot. Iwona Joć

rządku, do niczego się nie czepiano - twierdzi Adam Aniszewski. - Dopiero jak weszły w życie dyrektywy unijne, to od razu wszystko było do zamknięcia. Gdybyśmy nie złożyli wniosku, ograniczono by nam produkcję, a to oznaczałoby powolną likwidację, aż w końcu wypadnięcie z rynku.

W zakładzie miesięcznie dokonuje się uboju mniej więcej 100 tys. kurczaków. Tę średnią, a może i trochę więcej, panowie Bastian i Aniszewski chcieliby utrzymać po przystąpieniu Polski do Unii Europejskiej.

Na pełnych etatach zatrudniają trzydzieści osób. Kurczaki skupują systematycznie od trzydziestu hodowców: okolicznych, a także mieszkających dalej, ale w promieniu 100 km. Najdalej jeżdżą do Starogardu Gdańskiego.

- Dlaczego aż do tej pory zwlekaliśmy z inwestycjami? - odpowiada pan Adam. - Bo okazało się, że nie mamy innego wyjścia, że jest jeszcze szansa, by ubojnia działała. Zresztą, droga pani, czym innym teraz bym się zajął? W tym wieku?

Muszą rozbudować obiekty socjalne. Głównie szatnie: damską i męską. Trochę zmieni się w chłodniach, utwardzony zostanie też plac wokół ubojni, rozebrane sta-

re budynki, wymieniony dach. Wszystko to wyniesie około 500 tys. zł. 20 proc. tej sumy muszą wyłuskać z własnych kieszeni, na resztę zaciągnęli w żukowskim banku kredyt.

- Samo przygotowanie dokumentów: zrobienie biznesplanu, wycena majątku, uruchomienie prowizji to koszt rzędu prawie 50 tys. zł - dopowiada Aniszewski.

Nie mają zamiaru wysłać drobiu na rynki unijne. Wystarczy im ten, na którym obecnie działają. A kurczaki mają dobre, przekonuje Wacław Bastian. Na dowód prowadzi mnie do hali produkcyjnej.

- Widzi pani? - chwali się. - Wszystko tu jest czyste. Gdyby kurczaki były złe, to przez dziesięć lat ludzie by ich nie kupowali.

Sierakowicka

**„Belona”**

jest jednym z dwóch zakładów rybnych w powiecie kartuskim. Belona to ryba żyjąca w Zatoce Puckiej. Łowić ją można na przełomie kwietnia i maja. Ryb z polskich wód Helena Wenta, właścicielka „Belony”, skupuje jednak niewiele. Sprowadza je przede wszystkim z Norwegii. Sprzedaje głównie na Kaszubach, chociaż jakiś czas temu wiezione były do obwołu kaliningradzkiego.

Trzy, cztery tony na miesiąc to średnia zakładu. Ilość ryb zależy od sezonu. Latem jest ich mniej, za to produkcja nadrabiana jest w okresach przedświątecznych, przed Wielkanocą i Bożym Narodzeniem.

Podobnie jak Bastian i Aniszewski, i ona skorzystała z ostatniej możliwości, i złożyła wniosek o przyznanie okresu przejściowego na modernizację zakładu.

- Gdybym tego nie zrobiła, zakład zostałby zamknięty - mówi. - Szkoda by było. I ludzie straciliby pracę, a jest ich tutaj dziesięć.

Najpierw przez 10 lat dzierżawiła „Belonę” od gminnej spółdzielni. Kupiła ją dopiero w grudniu ubiegłego roku. Późno, przyznaje, ale gdyby mogła, nabyłaby ją wcześniej; wówczas i prace modernizacyjne ruszyłyby o czasie. Pierwszy wniosek o kupno złożyła pięć lat temu.

Nie jest pewna, ile pieniędzy wyda na unowocześnienie zakładu. Muszą powstać szatnie przepustowe, magazyny na opakowanie... Aż boi się myśleć. Jeden kredyt do spłacenia już ma. Pewnie trzeba będzie zaciągnąć kolejny.

- Coś trzeba robić - twierdzi. - Bo wie pani..., jak człowiek nic nie robi, to i nic nie ma.

Iwona Joć



W zakładzie Wacława Bastiana i Adama Aniszewskiego miesięcznie dokonuje się uboju mniej więcej 100 tys. kurczaków.

Fot. Iwona Joć







**SIERAKOWICE** mieszkanie w bloku, 62 m kw, sprzedam, 058/684-71-67, 0502-314-783

**SKORZEWO** dom częściowo wykończony (okna, elektryka, łynki, woda doprowadzona) na działce 900 m kw, cena 110 tys. zł, 0-507-102-125

**SMĘTOWO** okolice, działkę budowlaną, 900 m kw., 058/624-78-97

**SPÓŁDZIELNIA** Mieszkańców „Dom Nad Słupią” planuje budowę mieszkań w Słupsku, cena od 1519-1645 zł/m kw, termin realizacji październik 2005, (0-59) 843-01-54

**SULMIN**, budowlana 1670 m kw., malownicze położenie, przylączyca na granicy, 9 km od Gdańska, blisko j. Otomskiego, 100 zł/m kw., (0-58) 684-96-79

**TCZEWO**, dom jednorodzinny, 0-608-204-594

**TCZEWO**, mieszkanie nowe, 51 m kw., (0-58) 531-61-54 po 18.00, 0-602-454-982

**TUCHOM** działka 1415, 1500, 1540 m kw., nasłonecznione, teren suchy, dobry dojazd, 9 USA/m kw., tel. 058/685-84-25

**TYCHY** sprzedam lub zamienię dom piętrowy, działka 1200 m kw., 0-692-237-518

**KUPIĘ**

**KARTUZY** kupię mieszkanie dwupokojowe na parterze lub I piętrze, 058/681-20-94, 0606-377-960

**ŻUKOWO** - Kartuzi kupię działkę lub ziemię rolną powyżej 1000 m kw., 0507-33-22-33

**INNE**

**BOROWO** posiadam do wynajęcia pomieszczenie 120 m kw., wolnostojące, ogrodzone, zaplecze socjalne, c.o., tel. 058/694-34-95

**CHOJNICE** centrum, lokale, parter lub piętro, 0-602-576-570

**CHOJNICE**, 6500 zł, sprzedam działkę ogrodową, (0-52) 397-70-66, 0-693-064-532

**CHOJNICE**, do wynajęcia, 2 lub 3 pokoje, 0-694-764-927

**CHOJNICE**, POD Kolejarską, altana murowana 25 m kw. działka 503 m kw., (0-52) 397-56-86

**CZERSK**, lokal do wynajęcia 70 m kw., centrum, na biura lub inne cele, 0-504-487-181

**CZŁUCHÓW** - centrum, ul. Królewska 13b, wynajmę lokale na działalność gospodarczą, biura, (0-59) 834-33-04

**DOMEK** letniskowy, plac zabaw, altana, lasy, jeziora, w pobliżu jeziora konna, 0-691-899-863

**EGIERTOWO** - Przywidz, 1,6 ha, przy lesie, astalca, pozwolenie na siedlisko, 144000 zł, 058/681-84-49

**GDAŃSK** centrum os. Focha, odnajmę 60 m kw. 2 pokoje, monitorowane, nowe, twarde łącze internetowe, ekskluzywnie, (0-58) 520-22-83

**GRABOWO** Kościarskie, biurowiec możliwość adaptacji na 4 mieszkania, garaże, magazyny, na bazę transportową lub inne sprzedam, wydzierżawię, 0-602-554-813

**KARTUZY** kawalerki, 30 m kw. każda odnajmę, tel. 058/681-04-98, 0601-210-845

**KARTUZY** centrum 120 m kw. parter, na mieszkanie, biura lub działalność, 058/681-02-80, 0601-496-750

**KARTUZY** okolice pokój z kuchnią odnajmę, 058/685-31-18

**KARTUZY** Somonino, Żukowo - poszukuję lokalu handlowego 40 - 50 m kw., dla branży przemysłowej, Tel. 058/681-26-23 po 19, 0508-528-036

**KARTUZY**, działka 17 tys. m kw., sprzedam, 0548/681-23-75

**KARTUZY**, posiadam do wynajęcia pokój, kuchnię i łazienkę, (0-58) 681-36-92

**KOŚCIERZYNIA** centrum wydzierżawię część sklepu, 0-509-422-552

**KOŚCIERZYNIA** centrum, ul. Długa do wynajęcia lokal handlowy - usługowy, (0-58) 686-26-16, 0-602-172-528

**KOŚCIERZYNIA** centrum, ul. Długa do wynajęcia lokal handlowy, (0-58) 686-30-66, 0-605-340-852

**KOŚCIERZYNIA** do wynajęcia pomieszczenie 30 m kw, (0-58) 686-44-22

**KOŚCIERZYNIA** piętro domu odnajmę, osobne wejście, 0-601-153-903

**LINIEWO** 45 km od Trójmiasta 4,83 ha siedlisko bezpośrednio przylega do jeziora, cena 4,70 zł/m kw., 058/685-84-25

**MAŁE** Swornegacie, domek letniskowy, 4 pokoje, garaż, kominek, umeblowany, lasy, nad j. Charyzkowskim i Karskim, sprzedam - 140 000 zł (do negocjacji) lub odnajmę, 0-502-454-874

**NOWA Karczma** przy urzędzie gminy, wydzierżawię sklep spożywczo-przemysłowy, z zapleczem, 240 m kw. lub całość 560 m kw. - tanio, 0608-623-273

**POKOJE** 2-, 3-osobowe, dostęp do kuchni, spokój, cisza, bogata flora i fauna, 0-691-899-863

**PRUSZCZ** Gd., mieszkanie 2-pok. nieumeblowane odnajmę, 500 zł + opłaty, dogodny dojazd, na dłuższą, (0-58) 324-44-67 po 20.00

**PRZEWÓZ** gmina Chmielno, działka letniskowa, 800 m kw., nad jeziorem sprzedam, 058/681-04-20

**SKARŻEWY** okolice 1,57 ha, 0,57 ha ziemi, bardzo atrakcyjne miejsce, las, jezioro, południowy stok - sprzedam, (0-58) 588-07-17, 0-697-303-971

**STEŻYCA**, domek letniskowy murowany sprzedam. Tel. 0609-772-294

**TRASA CHOJNICE - CZŁUCHÓW**, 1030 m kw, wydzierżawię działkę narożnikową, 0-888-290-411

**WOJ.** pomorskie, firma odzieżowa poszukuje do wynajęcia sklepów pow. 50 m kw do 200 m kw w ścisłym centrum miast (rynki, deptaki, główne ulice) powyżej 10.000 m kw. - 0-601-568-347

**CHOJNICE**, do wynajęcia, 2 lub 3 pokoje, 0-694-764-927

**CHOJNICE**, POD Kolejarską, altana murowana 25 m kw. działka 503 m kw., (0-52) 397-56-86

**CZERSK**, lokal do wynajęcia 70 m kw., centrum, na biura lub inne cele, 0-504-487-181

**CZŁUCHÓW** - centrum, ul. Królewska 13b, wynajmę lokale na działalność gospodarczą, biura, (0-59) 834-33-04

**DOMEK** letniskowy, plac zabaw, altana, lasy, jeziora, w pobliżu jeziora konna, 0-691-899-863

**EGIERTOWO** - Przywidz, 1,6 ha, przy lesie, astalca, pozwolenie na siedlisko, 144000 zł, 058/681-84-49

**GDAŃSK** centrum os. Focha, odnajmę 60 m kw. 2 pokoje, monitorowane, nowe, twarde łącze internetowe, ekskluzywnie, (0-58) 520-22-83

**GRABOWO** Kościarskie, biurowiec możliwość adaptacji na 4 mieszkania, garaże, magazyny, na bazę transportową lub inne sprzedam, wydzierżawię, 0-602-554-813

**KARTUZY** kawalerki, 30 m kw. każda odnajmę, tel. 058/681-04-98, 0601-210-845

**KARTUZY** centrum 120 m kw. parter, na mieszkanie, biura lub działalność, 058/681-02-80, 0601-496-750

**KARTUZY** okolice pokój z kuchnią odnajmę, 058/685-31-18

**KARTUZY** Somonino, Żukowo - poszukuję lokalu handlowego 40 - 50 m kw., dla branży przemysłowej, Tel. 058/681-26-23 po 19, 0508-528-036

**MEBLE** używane z Niemiec - sypialnie, szafy, kredensy, pralki, kanapy itp. sprzedam, 0-696-158-870

**MEBLE**, lodówkę i inne wyposażenie sprzedam, 058/624-78-97

**PIEC** c.o. pięcioletni, powierzchnia grzewcza 200 - 220 m<sup>2</sup> stan bdb, 170 zł, 0502-608-215

**PRALKE** Frania, nowa, 130 zł, kuchnie gazowe, nowe, 250 zł, 058/681-43-06

**SEGMENT** jasny, zamrażarkę czteroszafową, nową, małą, elektryczne rozno - sprzedam. Tel. 058/624-78-97

**SIATKA** ocynkowana i powlekana, słupki, bramy, Skrzyszewo koło Żukowa, tel. 058/681-88-20

**SIATKA** ogrodzeniowa, 058/687-88-45

**SIATKI**, słupki, druty - kołczasty, (0-59) 847-13-29

**SPRZEDAM** meble z okresu międzywojennego (kredens, szafa, stół z krzesłami), (0-52) 397-08-15, 0-888-266-973, Chojnice

**SPRZEDAM** nową zmywarkę firmy „Whirlpool” szosły zmyś, (0-52) 397-70-68, 0-693-064-532

**SPRZEDAM** telefon Sony Ericson T 681, stan bdb, cena 350 zł, do uzgodnienia, 0-501-192-832, Chojnice

**WANNĘ** żeliwną, cena 100 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**ODNAWIANIE** wanien, 0600-979-826

**OGRODZENIA**, kowalstwo artystyczne, (0-58) 522-07-81, 0-505-306-422

**OGRODZENIA**, kowalstwo artystyczne, (0-58) 522-07-81, 0-505-306-422

**PIECE** kątowe w bardzo dobrym stanie sprzedam. Kartuzi 681-13-28

**SPRZEDAM** owczarki niemieckie porodowodowe, zaszczepione, odrobaczone, 11-to tygodniowe, możliwość dowozu, (0-52) 334-87-37, 0-501-581-308

**SPRZEDAM** różno gazowe mało używane na 36 kurczaków z atestem lub zamiana na samochód, (0-52) 334-87-37, 0-501-581-308

**SUPER** schody, przepiękne balustrady - www.schody-profil.pl, 0-502-055-831

**VIDEOFILMOWANIE**, 0508/380-902

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**WYCIĄGARKĘ** budowlaną 600 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

**KROWĘ** ciałną, czwarte wycielenie, cena 1600 zł sprzedam, 0-605-118-815

**KROLIKI** 058/684-05-29

**KURKI** odchowane - szczepione sprzedam. Zamówienia: Hubert Lewna Łączyńska Huta, 83-335 Borzestowo, 058/684-27-11

**KURY** nioski - 2,50 zł. Skrzyszewo, pod lasem. Jerzy Hinc, tel. 058/681-88-77

**KURY** nioski sprzedam, cena 2 zł/sztuka. Skrzyszewo, 058/681-80-59, 0602-728-070

**KURY** nioski sprzedam, Kozyckowo, (0-58) 684-24-88 lub 684-21-06

**OWCZARKI** niemieckie, szczepione, sprzedam, 0-505-096-630, Czersk

**SHAR-pei**, 0601-167-665

**SPRZEDAM** kuca (klacz) rasa szetlandzka, bardzo łagodna, roczna, 0-604-731-935

**SPRZEDAM** owczarki niemieckie porodowodowe, ośmio tygodniowe, zaszczepione, odrobaczone, możliwość dowozu, (0-52) 334-87-37, 0-501-581-308, Tuchola

**SZNAUCERY** miniaturowe, 058/691-39-45

**ŻYWOŁOPTY**, owocowe, producent, 0602-42-59-61

**SADZONKI** truskawek, kwalifikowane. Dzierżazno, 058/681-34-88, 692-906-919

**SADZONKI** wierzby energetycznej (0-55) 271-31-27

**SIANO** prasowane sprzedam, cena do uzgodnienia, 058/684-31-38, 0692-769-945

**ŚWIERK** srebrny 0,5 m, cena 4 zł/sztuka. Tel. 058/684-30-72

**ŚWIERKI** srebrne, tuje, bukszpany, jodły kalifornijskie w cenie od 5 do 20 zł sprzedam, 058/685-92-46

**ZIEMNIANKI** jadalne Santa 0,40 zł/kg sprzedam, 058/684-25-07



■ **Nabór chłopców**

**CHOJNICE.** Miejskie Towarzystwo Sportowe organizuje nabory do grup młodzieżowych. Janusz Kupcewicz, trener Holidayu Chojnice, czeka na zgłoszenia chłopców z roczników 1983 - 1987 w każdą środę w hali Parku Wodnego. MTS prowadzi także nabór do sekcji piłki halowej chłopców z roczników 1988 - 1991 oraz 1992 - 1995. Wszelkich informacji rodzicom udziela Marcin Synoradzki, pod nr tel. (0602) 461 061.

(mona)

■ **Puchar wójta**

**GMINA CHOJNICE.** Gminny Ośrodek Kultury w Chojnicach zaprasza chętnych do udziału w Otwartym Turnieju Piłki Nożnej o Puchar Wójta Gminy Chojnice. Rozpocznie się on 1 maja o godz. 11 na boisku w Ostrowitem - wieś. Zgłoszenia przyjmuje i bliższych informacji udziela Michał Wojcieszynski, pod numerem telefonu: 0 - 888 - 180 - 094.

(mona)

Zakład Usługowo-Naprawczy  
**AUTO-ROJAN**

NIEŻYCHOWICE 95 • 89-620 Chojnice  
TEL./FAX (0-52) 39-81-080  
www.autorojan.pl

- SAMOCHODÓW GIEZAROWYCH I DOSTAWCZYCH
- PRZYCZEP I NACZEP SAMOCHODOWYCH
- WÓZKÓW WIDŁOWYCH SPALINOWYCH
- CIĄGNIKÓW I MASZYN ROLNICZYCH
- NAPRAWA POMP WTRYSKOWYCH
- NAPRAWA SILNIKÓW: DAF, IVECO, MAN, MERCEDES
- RENAULT, SCANIA, VOLVO
- USŁUGI BLACHARSKIE I LAKIERNICZE
- SPRZEDAŻ CZĘŚCI REGENEROWANYCH
- SPRAWIANIE ALUMINIUM W OSŁONIE ARGONOWEJ
- USŁUGI TOKARSKO-FREZERSKIE
- WYMIANA OKŁADZIN, KŁODKÓW
- PRZETACZANIE BĘBNÓW I TARCZ HAMULCOWYCH
- NAPRAWA UKŁADÓW PNEUMATYCZNYCH

NAPRAWY  
GŁÓWNE  
I BIEŻĄCE:

we wszystkich  
rodzajach pojazdów

70982A

**PARK WODNY**

KOMPLEKS KRYTYCH PŁYWAŁNI  
CHOJNICE,  
ul. HUBERTA WAGNERA 1  
tel. 052/39-66-444  
tel. marketing 052/396-64-40  
fax 052/39-66-441  
miasto.chojnica.com

**PROMOCJA**

W OKRESIE DO 30.04.2004 r.  
WYKUPUJĄC W GODZINACH POMIĘDZY 8.00  
A 9.00 RANO JEDNODZIENNY BILET  
WSTĘPU DO PARKU WODNEGO ZAPŁACISZ  
ZA NIEGO TYLKO 5 ZŁ!

**WB DUET**

MEBLE DO  
PENSJONATÓW  
HOTELI I BIUR

**SALON EKSPOZYCYJNY**

UL. OBRONCÓW WYBRZEŻA 11  
81-397 GDYNIA

TEL./FAX (058) 661-62-52, 621-83-63

ZPHU „WB-Duet” ZAKŁAD MEBLOWY

UL. DROGOWCÓW 20

83-400 KOŚCIERZYNA

TEL./FAX (058) 686-58-13, 686-42-94

www.wbduet.kna.pl

80048A

**Dom** +nieruchomości  
+wnętrza

zamów reklamę  
we wtorek  
w Dzienniku

**Wyższa Pomorska Szkoła  
Turystyki i Hotelarstwa****TURYSTYKA I REKREACJA****Specjalizacje:**

- Obsługa Ruchu Turystycznego
- Zagospodarowanie Turystyczne
- Zarządzanie Gastronomią
- Polityka Turystyczna
- Geografia Turystyki
- Hotelarstwo
- Agroturystyka
- Rekreacja

**INFORMATYKA I EKONOMETRIA****Specjalizacje:**

- Projektowanie Systemów Informatycznych
- Systemy Informatyczne w Turystyce
- Zarządzanie Sieciami Teleinformatycznymi

kierunki w przygotowaniu:

SOCJOLOGIA, GEOGRAFIA,  
TRANSPORT I LOGISTYKA, ARCHITEKTURA I URBANISTYKA

Ośrodek w Chojnicach, ul. Nowe Miasto 6, Zespół Szkół Licealnych

Kontakt: p. Daria Sołtyńska tel. 604-08-18-29

Bydgoszcz, ul. Garbary 2 tel. (52) 348-23-48 /-45 www.tih.pl

**Chojnice.** Po turnieju strażników**Triumf Kwidzyna**

Gra chojnickich strażników w z kwidzyńskimi rywalami była bardzo zacięta. Nie brakowało ostrych starć zawodników.

Fot. Radosław Osinski

Chojniccy strażnicy miejscy dostarczyli nam niedawno sporo wrażeń dość nietypowych - w miniona sobotę zdecydowana ich większość nie wlepiła mandatów, lecz strzelała bramki. Ubiegłoroczni zwycięzcy turnieju Strażników Miejskich gościli w hali widowiskowo-sportowej Parku Wodnego siedem drużyn z Pomorza. Ich gościnność była tak wielka, że zadowolili się

**czwartym miejscem,**

zaś zwycięstwo oddali Kwidzynowi.

Chojniczanie grali ze zmiennym szczęściem. Już pierwsze spotkanie było

emocjonujące, z ekipą Starogardu Gdańskiego. W pierwszej połowie chojniczanie zdecydowanie wygrywali 3:1, ale rywale zdołali doprowadzić do remisu. Wskutek losowania chojniccy strażacy kolejny mecz rozegrali z reprezentacją Kwidzyna, jak się okazało - z późniejszymi zwycięzcami. Ale wygrali z nimi jednak jedną bramką. W eliminacyjnych spotkaniach chojniczanie wygrali jeszcze ze słupszczanami, ale w finałowych rozgrywkach szczęście zaczęło ich opuszczać. Najpierw ulegli Tczewowi 1:3, a potem ulegli zdecydowanie gdańszczanom 0:5.

- Cóż to tylko zabawa i świetny sposób integrację -

komentuje Tadeusz Rudnik, komendant Straży Miejskiej w Chojnicach

Równie gwałtowny przebieg miała walka kwidzynian do zwycięstwa. Najpierw zacięty mecz ze Słupskiem - kwidzynianie oddali jedną bramkę w I połowie meczu, a później dołożyli rywalom trzy bramki. Po godzinie oddechu nastąpiła wspomniana już wcześniej konfrontacja z gospodarzami. Kwidzynianie odzyskali spokój i punkty po potyczce ze Starogardem Gdańskim. Wówczas odnieśli trzypunktową przewagę.

Niezmiernie interesujący był mecz finałowy, pomiędzy Kwidzynem i Tczewem. To spotkanie zakończyło się

bezbramkowym remisem, o finałowym rezultacie zdecydowały

**rzuty karne,**

kwidzynianie okazali się bardziej skuteczni.

Puchar zawodów trafił więc do Kwidzyna, tam też odbędzie się przyszłoroczny turniej. Z nagrodami wyjechał też Rafał Skibiński z Kwidzyna, zdobywca czterech bramek i jednocześnie najlepszy piłkarz. Z kolei najsukceszniejszym bramkarzem okazał się Dariusz Teschner z Tczewa. Listę nagrodzonych zamyka Katarzyna Kiliszewska ze Słupska, która była jedyną kobietą w gronie piłkarzy-strażników.

Radosław Osinski

R E K L A M A

**Chojnice. Mila  
Już jutro**

Główny bieg dwunastej edycji Mili Chojnickiej odbędzie się na dystansie ok. 1,6 kilometra, wcześniej na ulicach starówki zobaczymy pomorską młodzież na kilkusetmetrowych dystansach. - Rezygnujemy z biegu otwartego dla seniorów - informuje Jarosław Wróblewski, współorganizator imprezy. - Główny bieg organizujemy zatem dla uczniów szkół ponadgimnazjalnych. Mniejsze dystanse rezerwujemy dla gimnazjalistów. Zapisy będą przyjmowane już o godz. 8, zaś pierwsze biegi rozpoczyna się o godz. 10.

(ros)

**ZGŁOŚ SIĘ**■ **Tenis**

**CHOJNICE.** W najbliższą niedzielę (25 kwietnia) odbędą się kolejne zmagania miłośników tenisa stołowego. Od godz. 8.30 do rywalizacji mogą zapisywać się uczniowie ze szkół podstawowych i gimnazjów. Przy stole staną o godz. 9.30. Od godz. 13 swój udział w rywalizacji mogą zgłaszać osoby dorosłe. Bój o tenisowe zwycięstwo rozpoczną w godzinę później. Zgłaszać można się telefonicznie pod numerem (52) 397 41 00.

(mona)

**STOLARKA PCV IALU**

**Ola Sp. z o.o.**  
PRODUCENT STOLARKI PCV  
WYSOKA JAKOŚĆ  
WIOSENNE CENY

**OKNA PCV**  
Poszukujemy przedstawicieli handlowych

FIRMA:  
83-260 KALISKA, ul. DŁUGA 3,  
tel./fax (058) 58-89-267  
BIURA:  
80-292 GDAŃSK, ul. Podkarpacka 15,  
wejście od ul. Góralskiej, tel./fax (058) 34-241-68  
83-200 STAROGARD GD., ul. Sobieskiego 7,  
tel. (058) 56-116-52